



Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modelo/ Modèle: PS4563B-00

20V Pole Saw

Scie à élaguer à rallonge de 20 V

Sierra de pértiga de 20 V

▲ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

▲ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

▲ ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.



For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR www.skil.com

TABLE OF CONTENTS

Important Safety Instructions	3-4
Symbols	5-8
Get to Know Your Pole Saw	9-10
Specifications	11
Recommended Accessory	11
Assembly	12-15
Operating Instructions	16-20
Maintenance	21-27
Troubleshooting	28-29
Limited Warranty of SKIL Consumer Tools	30

WARNING

- Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - Lead from lead-based paints.
 - Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
 - Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
- Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: Work in a well-ventilated area and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

⚠ WARNING When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS

⚠ WARNING Do not operate near electrical power lines. The unit has not been designed to provide protection from electric shock in the event of contact with overhead electric lines. Consult local regulations for safe distances from overhead electric power lines and ensure that the operating position is safe and secure before operating the pole saw.

⚠ WARNING Wear appropriate personal hearing protection during use. Under some conditions and durations of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

Avoid dangerous environment – Don't use pole saw in damp or wet locations.

Do not use in rain.

Keep children away – All visitors should be kept at a distance away from work area.

Dress properly – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.

Use safety glasses. Always use face or dust mask if operation is dusty.

Use right appliance – Do not use pole saw for any job except that for which it is intended.

Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the appliance.

Do not force appliance – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.

Do not overreach – Keep proper footing and balance at all times.

Stay alert – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate pole saw when you are tired.

Keep all parts of the body away from the saw chain. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Saw chain continues to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the pole saw may result in serious personal injury.

Carry the pole saw by the handle with the saw chain stopped. When transporting or storing the pole saw, always fit the saw chain device cover. Proper handling of the pole saw will reduce possible personal injury from the saw chain.

Hold the pole saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring. A saw chain contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the pole saw "live" and could give the operator an electric shock.

Do not use the pole saw in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.

To reduce the risk of electrocution, never use near any electrical power lines. Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.

Always use two hands when operating the pole saw. Hold the pole saw with both hands to avoid loss of control.

Always use head protection when operating the pole saw overhead. Falling debris can result in serious personal injury.

Store idle pole saw indoors – When not in use, pole saw should be stored indoors in a dry and high or locked-up place with the battery pack removed and out of reach of children.

Maintain pole saw with care – Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.

Check damaged parts – Before further use of the pole saw, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the pole saw. Carrying the pole saw with your finger on the switch or energizing pole saw that have the switch on invites accidents.

Disconnect the battery pack from the pole saw before making any adjustments, changing accessories, or storing pole saw. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the pole saw accidentally.

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use pole saw only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or pole saw that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not expose a battery pack or pole saw to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F / 130°C may cause explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or pole saw outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the pole saw is maintained.

Do not modify or attempt to repair the pole saw or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.





SAVE THESE INSTRUCTIONS

SYMBOLS

Safety Symbols

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as "DANGER", "WARNING", and "CAUTION" before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:









NOTICE: Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.






⚠ WARNING The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

SYMBOLS (CONTINUED)








IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-Hours	Battery capacity
∅	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n_0	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocation per minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
IPX4	Ingress protection degree	Protection from splashing water
	Alternating current	Type or a characteristic of current
	Direct current	Type or a characteristic of current
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Read manual symbol	Alerts user to read manual
	Do not expose to rain.	The tool can't be used in rain or let outside during rain.
	Wear eye protection symbol	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product.
	Wear ear protection	Pole saw noise may damage your hearing. Always wear sound barriers (ear plugs or ear muffers) to protect your hearing.
	Wear head protection	Wear an approved safety hard hat to protect your head.

	<p>Wear protective gloves</p>	<p>Protect your hands with gloves when handling saw and saw chain. Heavy-duty, nonslip gloves improve your grip and protect your hand.</p>
	<p>Wear safety footwear.</p>	<p>Wear non-slip safety footwear when using this equipment.</p>
	<p>Keep sufficient distance away from electrical power lines</p>	<p>To prevent electrocution, do not operate within 50 ft. (15m) of overhead electrical lines. Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.</p>

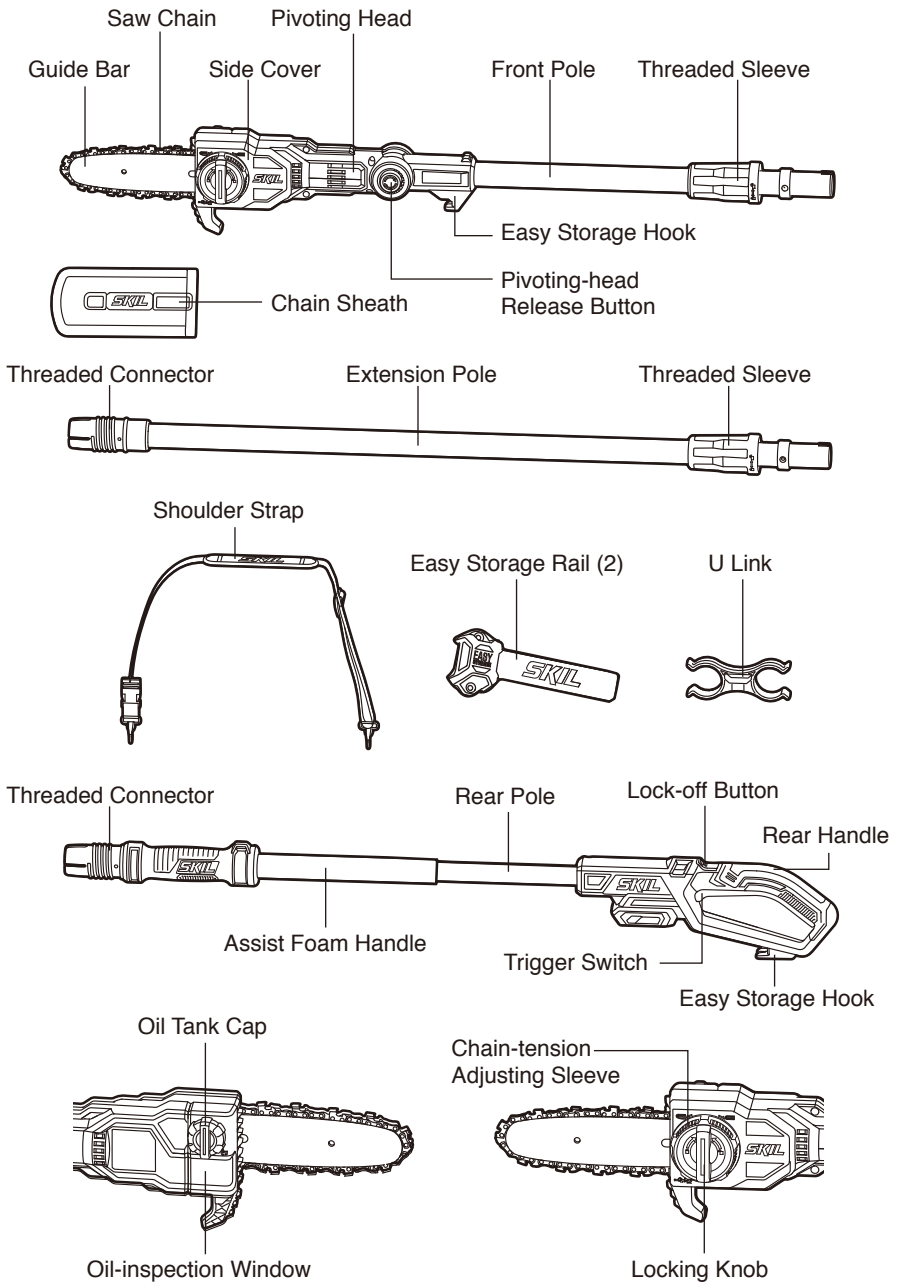
SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Designation/Explanation
	<p>This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.</p>
	<p>This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.</p>
	<p>This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.</p>
	<p>This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.</p>
	<p>This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.</p>
	<p>This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.</p>
	<p>This symbol designates that this tool complies to NOM Mexican Standards.</p>

GET TO KNOW YOUR POLE SAW

Fig. 1



Pivoting Head

A cutting head that can be positioned at 8 different angles.

Trigger Switch

Turns the pole saw On and Off.

Lock-off Button

Helps to prevent accidental or unauthorized activation of the trigger switch. It must be depressed before the trigger switch can be activated.

Oil Tank Cap

Seals the oil tank.

Oil-Inspection Window

Provides a view of the oil level in the oil tank.

Guide Bar

Supports and guides the saw chain.

Chain Sheath

The chain sheath keeps the operator from coming in contact with the sharp chain blades when the tool is not in use. It also helps keep the chain blades from being nicked or damaged when the tool is being transported or stored.

Pivoting-head Release Button

Allows to change the angle of the pivoting head.

Saw Chain

A loop of chain having cutting teeth that cut the wood when it is driven by the power head and supported by the guide bar.

Assist Foam Handle

For easy control of the pole saw during cutting.

Rear Handle

Ergonomic handle improves comfort and grip.

Threaded Sleeve

Ensures reliable connection of the front, rear, and extension aluminum poles.

Shoulder Strap

Carry out your job safely and ergonomically.

Chain-Tensioning Adjusting Sleeve

Permits precise adjustment of chain tension.

Side Cover

Covers the chain sprocket and secures the guide bar.

Locking Knob

Locks/unlocks the side cover.

Easy Storage Rail

Used for hanging the pole saw during storage.

U Link

Used to link two poles during storage.

SPECIFICATIONS

Rated voltage	20V d.c.
Guide Bar Length	8" (200mm)
Chain Pitch	3/8" (9.5mm) LP
Chain Gauge	0.043" (1.1mm)
Chain Speed	8 m/s
Oil Tank Capacity	4.9 fl. Oz (140ml)
Height Adjustment	6.6 ft. to 9.8 ft. (2.02m – 3m)
Pivot-head Angle Positions	8 positions: -90° / -67.5° / -45° / -22.5° / 0 / +22.5° / +45° / +67.5°
Recommended working temperature	5 – 104°F (-15 – 40°C)
Recommended storage temperature	32 – 104°F (0 – 40°C)

RECOMMENDED BAR AND CHAIN FOR THIS POLE SAW

PART NAME	MODEL NUMBER
Guide Bar	SGB0800
Saw Chain	SPN0800

ASSEMBLY

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.

⚠ WARNING If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

Unpacking

- This product requires assembly.
- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed on the box are included.
- Inspect the tool carefully to make sure that no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
- If any parts are damaged or missing, please return the product to the place of purchase.

Assembling the Guide Bar and Chain

1. Remove the battery.
2. Position the pole saw on its side on a firm, flat surface, so that the side cover is facing upwards.
3. Wear gloves. Remove the side cover by turning the locking knob counterclockwise (Fig. 2a).
4. Lay the saw chain in a loop on a flat surface and straighten any kinks (Fig. 2b).
5. Place the chain drive links into the guide bar groove. Make sure that the cutter direction arrows on the saw chain correspond to the rotation direction arrow of the guide bar. Position the chain so there is a loop at the back of the guide bar as shown (Fig. 2c).

Fig. 2a

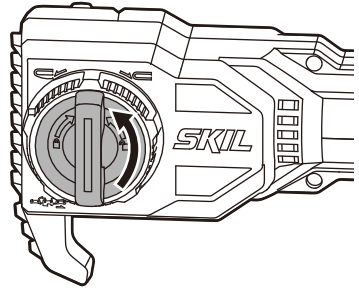


Fig. 2b

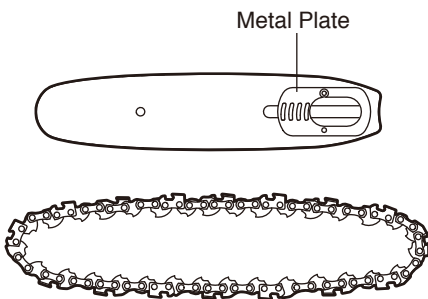
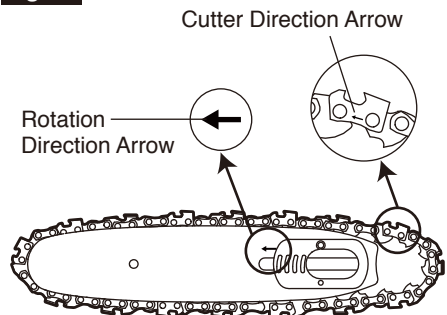
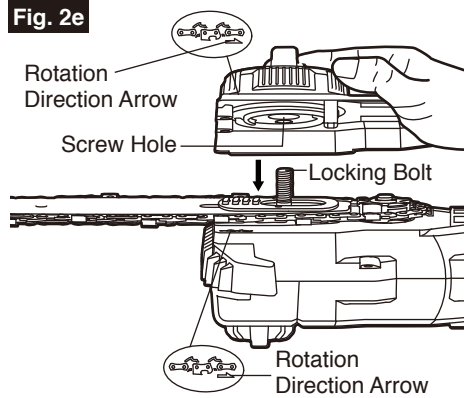
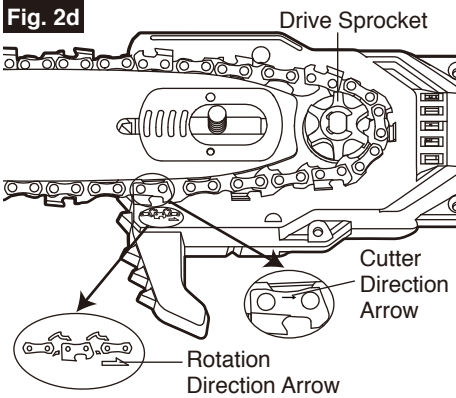


Fig. 2c



- Hold the chain in position on the guide bar and place the guide bar and chain, with the bar metal plate facing up, in the mounting surface of the housing. At the same time guide the loop around the drive sprocket (Fig. 2d). Make sure that the cutter direction arrows on the saw chain correspond to the rotation direction arrow on the guide.
- Attach the side cover to the housing so that the screw hole of the locking knob is aligned with the locking bolt in the housing (Fig. 2e). At the same time make sure that the rotation direction arrow on the side cover corresponds to the rotation direction arrow on the housing. Lightly tighten the locking knob clockwise. The bar must be free to move for tension adjustment.

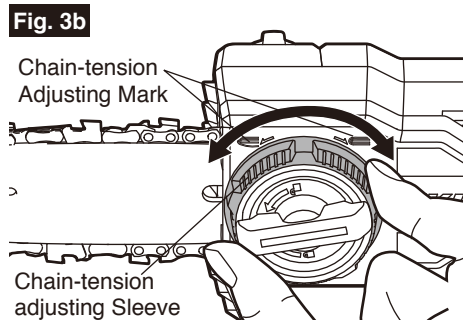
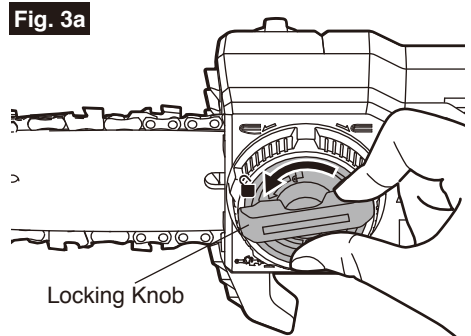
Do not fully tighten the locking knob until after you have adjusted the chain tension (see the following section “**Tensioning the saw chain**”)



Tensioning the saw chain

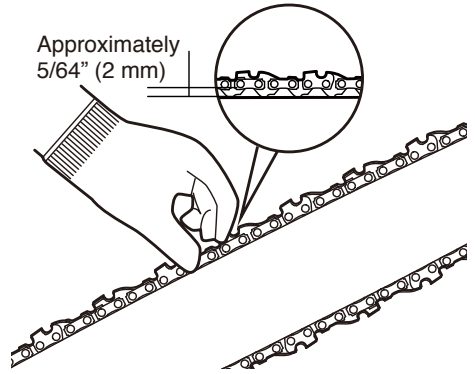
CAUTION The saw chain must be properly tensioned before using.

- Lift up the tip of the guide bar and keep it slightly lifted as you adjust the tension. Ensure that the guide bar has some movement; loosen the locking knob slightly if necessary.
- Loosen the locking knob of the side cover a few turns (Fig. 3a).
- Adjust the chain tension with the chain-tension adjusting sleeve according to chain-tension adjusting mark on the side cover. Turning the sleeve clockwise increases the chain tension. Turning it counterclockwise decreases the chain tension (Fig. 3b).



4. Check the chain tension using one hand, by pulling upwards on the chain against the weight of the product. The correct chain tension is achieved when the saw chain can be lifted by approximately 5/64" (2 mm) from the guide bar in the center (Fig. 3c).
5. Re-adjust the tension as described above if you find that the chain saw is too loose or tight.
6. Pull the saw chain along the upper side of the guide bar by hand (**WEAR PROTECTIVE GLOVE!**) from one end to the other several times. The chain should feel tight but still move freely.
7. Tighten the locking knob firmly to fix the guide bar.

Fig. 3c

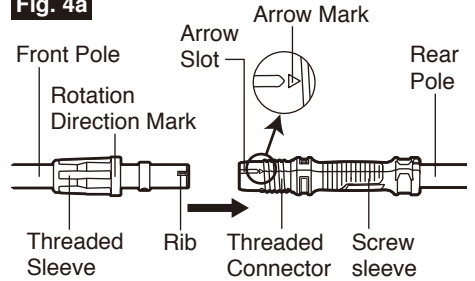


Connecting the Poles

Attaching Without the Extension Pole (Fig. 4a)

1. Remove the battery pack.
2. Align the rib on the front pole with the arrow slot on the rear pole and push the front pole into the rear pole.
3. Rotate the threaded sleeve, according to the rotation direction marked on it, to fasten it onto the threaded connector securely.
4. Pull on the front pole to verify that it is securely locked in place.

Fig. 4a



Attaching the Extension Pole (Fig. 4b)

The extension pole extends the cutting range. It should be connected between the front pole and the rear pole.

Follow the previous instructions to connect the front pole to one end of the extension pole, and then connect the rear pole to the other end of the extension pole the same way.

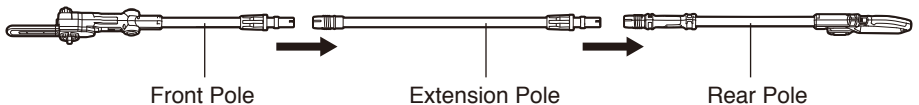
NOTICE: Do not use the screw sleeve as handles during operation. Only hold the screw sleeve during transportation.



WARNING

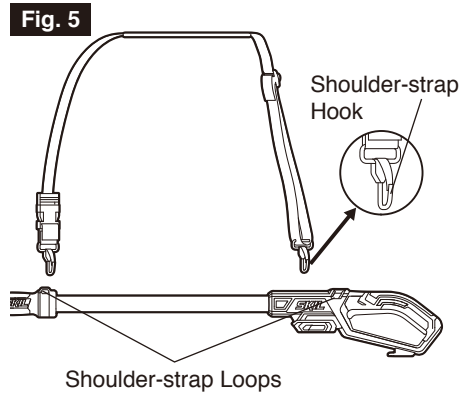
Be certain that the threaded sleeves are fully tightened before operating the tool. Check it periodically for tightness during use to avoid serious personal injury.

Fig. 4b



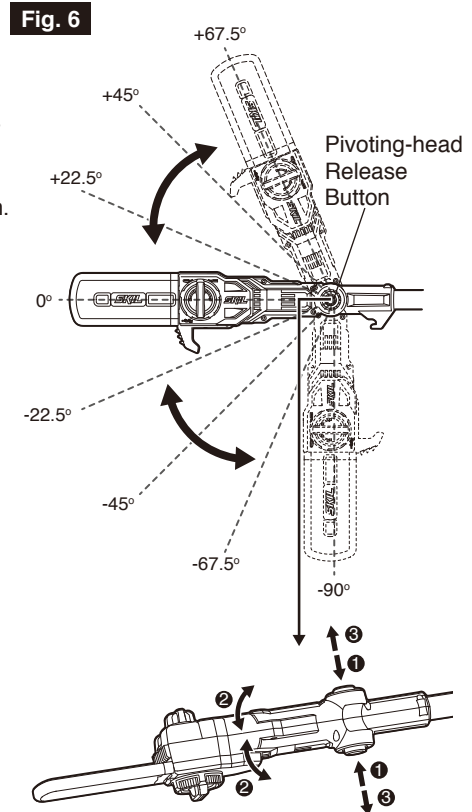
Attaching the Shoulder Strap (Fig. 5)

1. Depress the shoulder-strap hooks to open them and attach them onto the shoulder-strap loops located in the handling areas.
2. Adjust the length of the strap to a comfortable working position.



Changing the Angle of the Pivoting Head (Fig. 6)

1. Remove the battery from the rear handle.
2. Press the two pivoting-head release buttons simultaneously.
3. Turn the pivoting head to the desired position by moving the pivoting head up or down.
4. Release the pivoting-head release buttons and make sure that the pivoting head is properly locked. Pivoting head can be positioned at one of the 8 different angles.



OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack, or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc. can cause a short circuit.

⚠ WARNING Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

⚠ WARNING Do not attempt to modify this tool or the battery pack or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possibly serious injury.

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.

⚠ WARNING Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possibly serious injuries.

Use only with the battery packs and chargers listed below:

Battery Pack				Charger
2Ah	2.5Ah	4Ah	5Ah	
SKIL BY519701 SKIL BY519702	SKIL BY519703	SKIL BY519601	SKIL BY519603	SKIL SC535801 SKIL QC536001 SKIL SC5358B-02

NOTICE: Please refer to the battery and charger manuals for detailed operating information.

Application

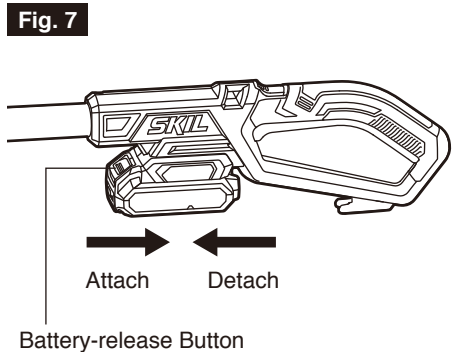
This pole saw is intended to be used for limbing and pruning of trees.

To Attach/Detach Battery Pack (Fig. 7)

⚠ WARNING Battery tools are always in operating condition. Therefore, remove the battery pack when assembling parts, making adjustments, cleaning, when the tool is not in use, or when carrying it at your side. Removing the battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

To attach the battery pack:

Align the raised rib on the battery pack with the grooves in the tool, and then slide the battery pack onto the tool.



To detach the battery pack:

Depress the battery-release button, located on the front of the battery pack, to release the battery pack. Pull the battery pack out and remove it from the tool.

NOTICE: When placing the battery pack on the tool, be sure that the raised rib on the battery pack aligns with the groove on the tool and that the latches snap into place properly. Improper attachment of the battery pack can cause damage to internal components.

Filling Oil Tank with Bar and Chain Lubricant

⚠ WARNING Do not smoke or bring any fire or flame near the oil or the pole saw. Oil may spill and cause a fire.

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool before filling the tank with oil.

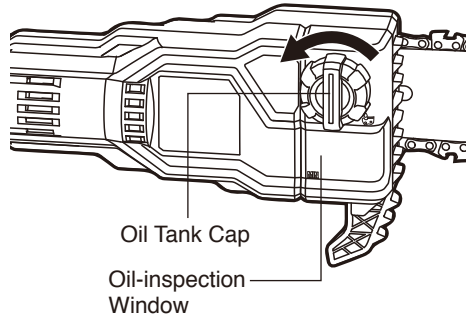
NOTICE: The pole saw is not filled with oil at the time of purchase. It is essential to fill the tank with oil before use. Operating the pole saw without chain oil or when the oil level is below the minimum mark will result in damage to the pole saw. Chain life and cutting capacity depend on optimum lubrication. The chain is automatically lubricated with chain oil during operation.

1. Remove the battery pack from the pole saw.
2. Clean the oil tank cap and the area around it to ensure that no dirt falls into the oil tank.
3. Position the pole saw on its side on a firm, flat surface, so that the tank cap is facing upwards. Rotate the oil tank cap counterclockwise to remove it (Fig. 8).
4. Carefully pour the bar and chain oil into the tank. Be careful not to let the oil spill from the opening. Do not overfill and leave approximately 3/8" (10mm) space between the oil level and the inside edge of the tank to allow for expansion. Wipe off any excess oil.
5. Replace and fasten the cap.

NOTICE:

- We recommend using environment-friendly biodegradable chain oil specifically intended to be used with pole saws.
- Never use oil or other lubricants not specifically designed for use on the bar and chain. This can lead to a clogged oil system, which may cause premature wear of the bar and chain.
- Check the oil level frequently and fill when the oil level falls below the minimum line. Never operate the pole saw if the oil is not visible.
- Do not use dirty, used or otherwise contaminated oil. Damage may occur to the bar or chain.
- It is normal for oil to seep from the saw when it is not in use. To prevent seepage, empty the oil tank after each use, and then run the saw for one minute. When storing the tool for a long period of time, be sure the chain is lightly lubricated. This will prevent rust on the chain and bar sprocket.
- To preserve natural resources, please recycle or dispose of oil properly. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and disposal options.

Fig. 8



Starting/Stopping the Pole Saw

Before Starting the Pole Saw:

⚠ DANGER Never cut near power lines, electric cords, or other electric sources. If the bar and chain jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BAR, CHAIN OR THE ALUMINUM POLE! THEY CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND MAY BE VERY DANGEROUS.** Continue to hold the pole saw by the insulated rear handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the bar and chain from the line or cord. Contact with the bar, chain, other conductive parts of the pole saw, or live electric cords or lines will result in death by electrocution or serious injury.

⚠ WARNING Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

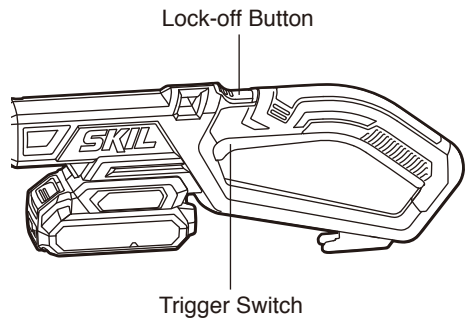
1. Remove the battery pack.
2. Make sure that the chain is properly mounted and correctly tensioned.
3. Check the tension of the locking knob of the side cover before use. If it is loose, securely tighten it.
4. Check the oil level and fill the tank as needed. Make sure the chain is well lubricated.
5. Check the sharpness of the cutting teeth of the saw chain.
6. Hold the pole saw with both hands: with the right hand on the rear handle and the left hand on the assist handle.
7. Make sure that you have a secure and balanced footing. Watch out for obstacles such as tree stumps, roots, and ditches, which could cause you to trip or stumble.
8. Make sure the saw chain is not touching the ground or any other objects.
9. Make sure that the object being cut does not exceed the usable cutting length of the pole saw. The tip of guide bar shall always extend at least 2" (50mm) outside the outline of the wood log.

To Start the Pole Saw (Fig. 9)

1. Install the battery pack.
2. Make sure that no objects or obstructions that could come in contact with the bar and chain are in the immediate vicinity.
3. Firmly grasp the assist foam handle with one hand and the rear handle with the other hand.
4. Press and hold the lock-off button, then squeeze the trigger switch to start the saw. Release the lock-off button and keep squeezing the trigger for continued operation.

⚠ WARNING Do not attempt to start the saw when the saw chain is in a cut or in contact with any surface.

Fig. 9



To Stop the Pole Saw

Move the pole saw away from cutting area, and then release the trigger switch to stop the pole saw.

⚠ WARNING Always remove the battery pack from the pole saw during work breaks and after finishing work.

Cutting

Basic Cutting (Fig.10a & 10b)

NOTICE: Practice cutting a few small logs using the following technique to get the “feel” of using your saw before you begin a major sawing operation. Follow the steps below to prevent damage to tree or shrub bark. Do not use a back-and-forth sawing motion.

1. Make a shallow first cut (1/4 of the limb diameter) on the underside of the limb, close to the main limb or trunk.
2. Make a second cut from the top side of the limb, outboard from the first cut. Continue the second cut through the limb until the limb separates from the tree. Be prepared to balance the weight of the tool when the limb falls.
3. Make the final cut close to the trunk.

NOTICE: For the second and final cuts (from the top of the limb or branch), hold the bucking spikes against the limb being cut (Fig. 10c). This will help to steady the limb and make it easier to cut. Allow the chain to cut for you; exert only light, downward pressure. If you force the cut, damage to the bar, chain, or motor can result.

4. Release the trigger switch as soon as the cut is completed.

NOTICE: Failure to follow proper cutting procedures will result in the bar and chain binding and becoming pinched or trapped in the limb. If this should happen:

- Stop the motor and remove the battery pack.
- If the limb can be reached from the ground, lift the limb while holding the saw. This should release the “pinch” and free the saw.
- If the saw is still trapped, call a professional for assistance.

Fig. 10a

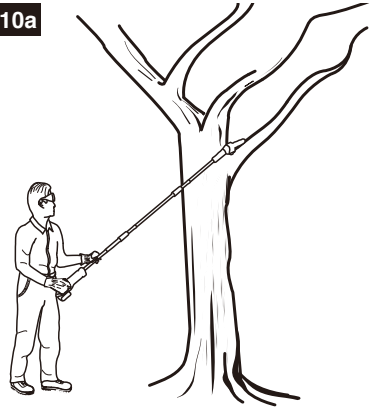


Fig. 10b

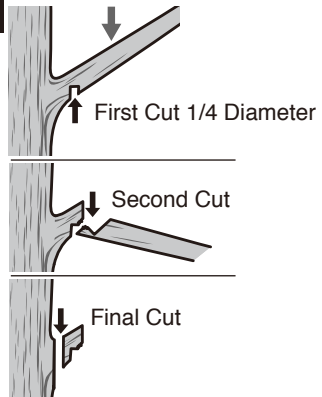
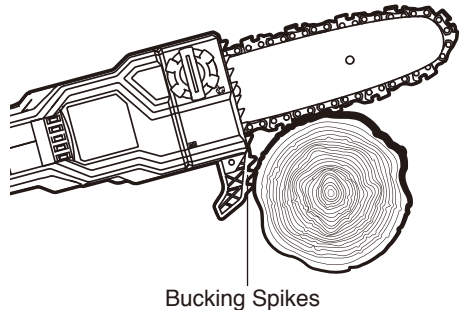


Fig. 10c



Limbing and Pruning (Fig. 11)

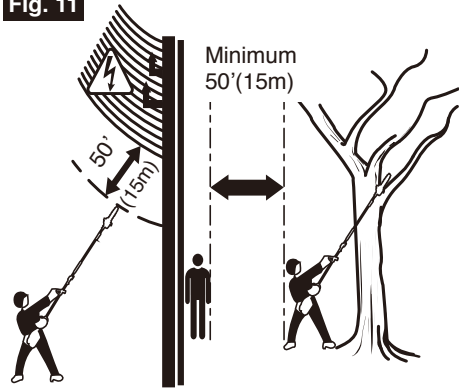
This pole saw is designed for trimming small branches and limbs up to 6.9" (175mm) in diameter. For best results, observe the following precautions:

Plan the cut carefully. Be aware of the direction in which the branch will fall.

⚠ WARNING

- Branches may fall in unexpected directions. Do not stand directly under the branch being cut.
- The most typical cutting application is to position the pole saw at an angle of 60° or less, depending on the specific situation. As the angle of the pole-saw shaft to the ground increases, the difficulty of making the first cut (from the underside of the limb) increases.
- Remove long branches in several stages.
- Cut lower branches first to allow the top branches more room to fall.
- Work slowly, keeping both hands on the saw with a firm grip. Maintain secure footing and balance.
- Keep the tree between you and the chain while limbing. Cut from the side of the tree opposite the branch you are cutting.
- Do not cut from a ladder; this is extremely dangerous. Leave such operations for professionals.
- Do not make a flush cut next to the main limb or trunk until you have cut off much of limb to reduce the weight. Following proper cutting procedures will prevent stripping the bark from the main trunk or limb.
- Do not use the pole saw for felling or bucking.
- To prevent electrocution, do not operate within 50 ft. (15m) of overhead electrical lines.
- Keep bystanders at least 50 ft. (15m) away.

Fig. 11



MAINTENANCE

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, remove the battery pack from the pole saw before inspecting, cleaning, or performing maintenance. A battery-operated tool with the battery pack inserted is always on and can start accidentally.

⚠ WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage. Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

⚠ WARNING Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation or when blowing dust. If the operation is dusty, also wear a dust mask.

⚠ WARNING When cleaning the pole saw, DO NOT immerse in water or other liquids.

⚠ WARNING Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic, which may result in serious personal injury.

Cleaning

After each use, clean debris from the chain and guide bar with a soft brush. Wipe the pole saw surface with a clean cloth moistened with a mild soap solution.

Remove the side cover, and then use a soft brush to remove debris from the guide bar, saw chain, sprocket and side cover.

Always clean out wood chips, saw dust, and dirt from the guide bar groove when replacing the saw chain.

Replacing the Bar and Chain

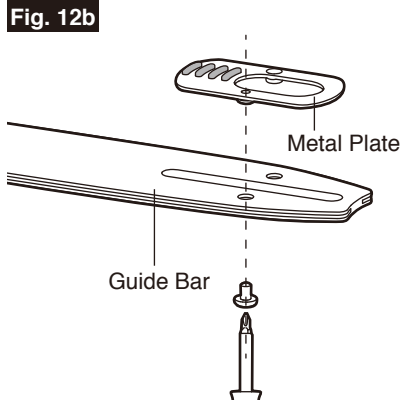
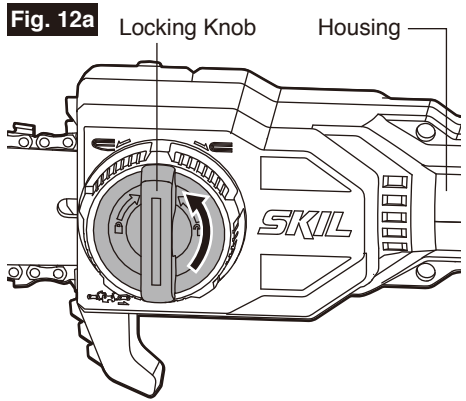
⚠ WARNING Before performing any maintenance, make sure that the battery pack is removed. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Always wear gloves when handling the bar and chain; these components are sharp and may contain burrs.

⚠ WARNING Never touch or adjust the chain while the motor is running. The saw chain is very sharp.

NOTICE: When replacing the guide bar and chain, always use the specified bar and chain combination listed in the section: “**Recommended Bar and Chain for this Pole Saw**”.

1. Remove the battery, allow the saw to cool. Make sure the oil-tank cap is snug to prevent oil leakage.
2. Position the pole saw on its side on a firm, flat surface, so that the side cover is facing upwards.
3. Wear gloves. Remove the side cover by turning the locking knob counterclockwise (Fig. 12a). Clean the side cover with a dry cloth.
4. Remove the bar and chain from the mounting surface on the housing. Remove the worn chain from the bar.
5. Remove the metal plate of the chain bar by loosening the screw with Phillips screwdriver (not included).
6. Mount the metal plate onto the new guide bar by fastening the screw with Phillips screwdriver (not included) (Fig. 12b).
7. Install new guide bar and saw chain, following the section: **“Assembling the Guide Bar and Chain”**.



NOTICE: This is a good time to inspect the drive sprocket for excessive wear or damage.

Adjusting the Chain Tension

⚠ WARNING Always check the saw-chain tension before use, after the first cuts, and regularly during use. Upon initial operation, new chains can lengthen considerably. This is normal during the break-in period and the interval between future adjustments will lengthen quickly.

Always maintain proper chain tension! A loose chain increases the risk of kickback! A loose chain may jump out of the guide bar groove! This may injure the operator and damage the chain! A loose chain will cause rapid wear to the chain, the guide bar and the sprocket!

Tensioning the chain too tightly will overload the motor and cause damage, and insufficient tension can cause chain derailing, whereas a correctly tightened chain provides the best cutting characteristics and prolonged working life! The chain life mainly depends upon sufficient lubrication and correct tensioning!

1. Stop the motor and remove the battery pack before adjusting the chain tension.
2. Loosen the locking knob of the side cover a few turns.
3. Turn the chain-tension adjusting knob to adjust the chain tension. See the section: **“Replacing the Bar and Chain”** in this manual for additional information.

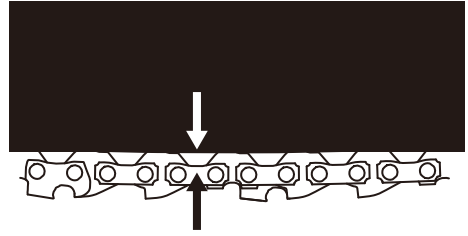
A cold chain is correctly tensioned when there is no slack on the underside of the guide bar, and the chain is snug, but it can be turned by hand without binding. The chain must be re-tensioned whenever the flats on the drive links do not sit in the bar groove.

During normal saw operation, the temperature of the chain will increase. The drive links of a correctly tensioned warm chain will hang approximately 3/64 in. (1.3 mm) out of the bar groove (Fig. 13).

NOTICE: New chains tend to stretch; check chain tension frequently and tension as required.

NOTICE: A chain tensioned while it is warm may be too tight upon cooling. Check the cold tension before next use.

Fig. 13



Approximately 3/64" (1.3mm)

Chain Maintenance

⚠ WARNING Remove the battery pack before performing any maintenance. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Always wear gloves when handling the saw chain. These components are sharp and may contain burrs.

Use only low-kickback chains on this saw. This fast cutting chain will provide kickback reduction when properly maintained.

A properly sharpened saw chain cuts through wood effortlessly, even with very little pressure. Never use a dull or damaged saw chain. A dull saw chain cutter leads to increased physical strain, increased vibration load, unsatisfactory cutting results and increased wear.

For smooth and fast cutting, the chain needs to be maintained properly. The chain requires sharpening when the wood chips are small and powdery, the chain must be forced through the wood during cutting, or the chain cuts to one side. During maintenance of your chain, consider the following:

- Improper filing angle of the side plate can increase the risk of a severe kickback.
- Raker (depth gauge) clearance. Too low increases the potential for kickback. Not low enough decreases cutting ability.
- If cutter teeth have hit hard objects, such as nails and stones, or have been abraded by mud or sand on the wood, have the chain sharpened by a qualified service technician.

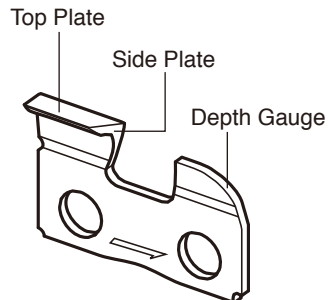
NOTICE: Inspect the drive sprocket for wear or damage when replacing the chain. If signs of wear or damage are present in the areas indicated, have the drive sprocket replaced by qualified service technician.

How to Sharpen the Cutters

Be careful to file all cutters (Fig. 14) to the specified angles and to the same length, as fast cutting can be obtained only when all cutters are uniform.

1. Remove the battery pack. Wear gloves for protection.
2. Properly tension the chain prior to sharpening. Refer to the section: "**Adjusting the Chain Tension**" earlier in this manual.
3. Use a 5/32" (4.0 mm) diameter round file and holder (available separately). Do all of your filing at the middle position of the guide bar.

Fig. 14



- Keep the file level with the top plate of the tooth. Do not let the file dip or rock.
- Keep a correct sharpening angle of 30° between the file and the saw chain – see Fig. 15 and 16. Always use a file holder (available separately) when sharpening saw chains by hand. File holders have markings for the sharpening angle.

Fig. 15

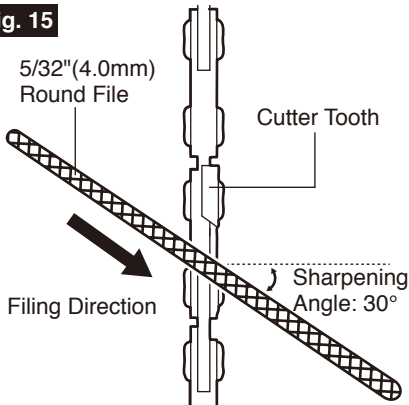
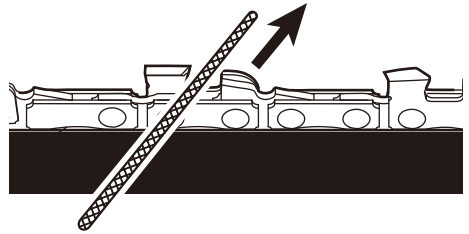


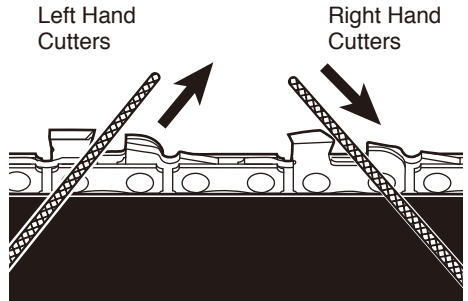
Fig. 16



- Using light but firm pressure, perform a stroke towards the front corner of the tooth. Lift the file away from the steel on each return stroke.

Fig. 17

- Make a few firm strokes on every tooth. File all left-hand cutters in one direction. Then move to the other side and file the right-hand cutters in the opposite direction. Occasionally remove filings from the file with a wire brush (Fig. 17).



⚠ WARNING A dull or improperly sharpened chain can cause excessive motor speed during cutting, which may result in severe motor damage.

⚠ WARNING Improper chain sharpening increases the potential of kickback.

⚠ WARNING Failure to replace or repair a damaged chain can cause serious injury.

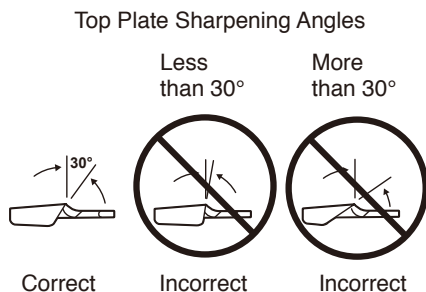
Top-Plate Sharpening Angles (Fig. 18)

CORRECT 30° – This optimal angle can be obtained only when the specified files and proper setting are used. File holders are marked with guide marks to align the file properly to produce the correct top plate angle.

LESS THAN 30° – The tooth is too dull for cutting.

MORE THAN 30° – The edge of the cutting tooth is feathered and dulls quickly.

Fig. 18



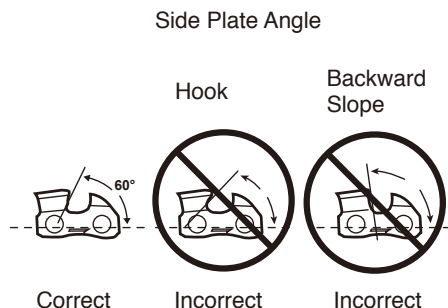
Side-Plate Angle (Fig. 19)

CORRECT 60° – The optimal angle can be produced automatically if the correct diameter file is used in the file holder.

HOOK – “Grabs” and dulls quickly. Increases potential of KICKBACK. Results from using a file with a diameter that is too small, or a file held too low.

BACKWARD SLOPE – Needs too much feed pressure, causes excessive wear to bar and chain. Results from using a file with a diameter too large, or a file held too high.

Fig. 19



Depth-Gauge Clearance

1. The depth gauge should be maintained at a clearance of 0.025 in. (0.6 mm), as shown in Fig. 20. Use a depth-gauge tool (available separately) to check the depth-gauge clearances.
2. Check the depth-gauge clearance every time the chain is filed. Use a flat file and a depth-gauge jointer (both available separately) to lower all gauges uniformly (Fig. 21). Depth-gauge jointers are available in 0.020 in. to 0.035 in. (0.5 mm to 0.9 mm) Use a 0.025 in. (0.6 mm) depth-gauge jointer.

Fig. 20

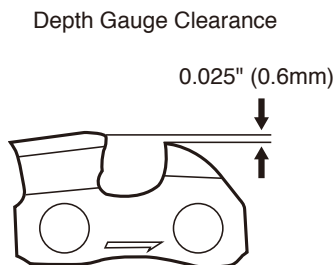
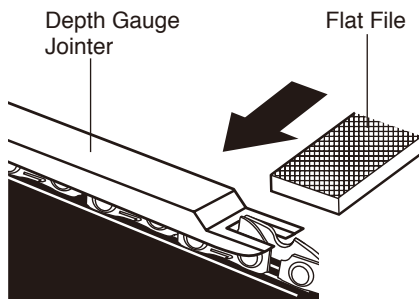


Fig. 21



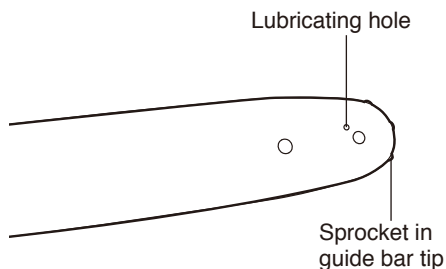
Guide Bar Maintenance (Fig. 22)

Fig. 22

The bar should be cleaned every day of use and checked for wear and damage. Feathering or burring of the bar rails is a normal process of bar wear. Such faults should be smoothed with a file as soon as they occur.

A bar with any of the following faults should be replaced:

- Wear inside the bar rails which permits the chain to lay over sideways.
- Bent guide bar.
- Cracked or broken rails.
- Spread rails.



The guide bar has a sprocket at its tip. The sprocket must be lubricated weekly with a grease syringe to extend the guide-bar life. Use a grease syringe to lubricate weekly with chain oil by means of the lubricating hole. Turn the guide bar and check that the lubrication holes and chain groove are free from impurities.

Transportation

1. Switch the product off and remove the battery pack.
2. Clean the product.
3. Attach the chain sheath on the guide bar and chain.
4. Always carry the product by its handle.
5. Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
6. Secure the product to prevent it from slipping or falling over.

Storage

1. Switch the product off and remove the battery packs.
2. Clean the product.
3. Before storing the tool, wipe off the saw chain with an oil-soaked rag to prevent corrosion.
4. Attach the chain sheath on the guide bar and chain.
5. Clean the product and empty the oil tank.
6. Store the product and its accessories in a dark, dry, frost-free, well-ventilated place. The ideal storage is under room temperature.
7. Always store the product in a place that is inaccessible to children.
8. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

To Install the Storage Rails (Fig. 23)

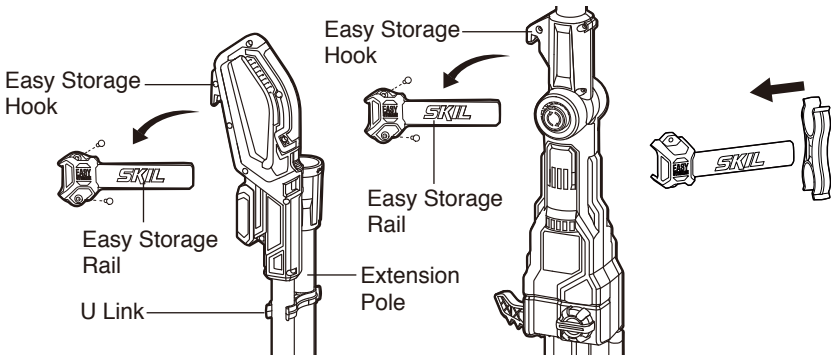
Your pole saw is shipped with two 'Easy Storage' rails making them easy to hang the power head and the rear handle separately up against the wall.

Securely mount the storage rail on the wall with 2 screws (not supplied) and horizontally leveled. Use screws sufficiently strong to hold the weight of the tool.

You can hang the extension pole together with the rear handle by using the U link. When the U link is not in use, it can be placed onto the storage rail.

NOTICE: Always place the chain sheath on the saw chain when storing the tool.

Fig. 23



Service

We recommend that all tool service be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Motor does not run.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The battery pack is not attached to the pole saw. 2. There is no electrical contact between the saw and battery pack. 3. The battery pack is depleted. 4. The battery pack or pole saw is too hot. 5. The lock-off button is not depressed before pressing the trigger switch. 6. Saw chain is bound in the wood. 7. Debris in bar groove. 8. Debris in side cover. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Attach the battery pack to the pole saw. 2. Remove the battery pack, check contacts and reinstall the battery pack. 3. Charge the battery pack. 4. Allow the battery pack or pole saw to cool. 5. Press down the lock-off button and hold it, then depress the trigger switch to turn on the pole saw. 6. Release the trigger switch; remove the saw chain and guide bar from the wood, then restart the pole saw. 7. With the saw turned OFF, press the saw chain against the wood, move the pole saw back and forth to discharge the debris. 8. Remove battery pack, then remove side cover and clean out debris.
Motor runs, but chain does not rotate.	Chain does not engage drive sprocket.	Reinstall the chain, making sure that the drive links on the chain are fully seated on the sprocket.

Problem	Cause	Remedy
Pole saw does not cut properly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insufficient chain tension. 2. Dull chain. 3. Chain installed backwards. 4. Worn chain. 5. Dry or excessively stretched chain. 6. Chain not in bar groove. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Readjust the chain tension, following the section: “Adjusting the Chain Tension”. 2. Sharpen the chain cutters, following the section: “How to Sharpen the Cutters”. 3. Reinstall the saw chain, following the section: “Replacing the Bar and Chain”. 4. Replace the chain, following the section: “Replacing the Bar and Chain”. 5. Check the oil level. Refill the oil tank if necessary. 6. Reinstall the saw chain, following the section: “Replacing the Bar and Chain”.
Bar and chain running hot and smoking.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check chain tension for over-tightened condition. 2. Chain oil tank is empty. 3. Debris in guide bar groove. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Re-tension the saw chain; see the section: “Adjusting the Chain Tension”. 2. Filling bar and chain lubricant. 3. Clear the debris in the groove.

LIMITED WARRANTY OF SKIL CONSUMER TOOLS

5 YEAR LIMITED WARRANTY

Chervon North America, Inc. (“Seller”) warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer TOOLS will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. BATTERIES AND CHARGERS are warranted for 2 years. Product registration can be completed online at www.Registermyskil.com. Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. THE FIVE-YEAR WARRANTY PERIOD FOR TOOLS IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE. If original purchasers do not register their product within 30 days of purchase, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years for tools. All batteries and chargers will remain under the two-year limited warranty.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer tool is used for industrial, professional, or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.Registermyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS WARRANTY DOES NOT COVER ROUTINE MAINTENANCE PARTS AND CONSUMABLES THAT CAN WEAR OUT FROM NORMAL USE WITHIN THE WARRANTY PERIOD, INCLUDING BLADES, TRIMMER HEADS, CHAIN BARS, SAW CHAINS, BELTS, SCRAPER BARS, AND BLOWER NOZZLES.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE DAMAGE RESULTING FROM MODIFICATION, ALTERATION, OR UNAUTHORIZED REPAIR.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S.

AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité importantes.....	32-34
Symboles	35-38
Familiarisez-vous avec votre scie à rallonge	39-40
Spécifications	41
Accessoire recommandé	41
Assemblage	42-45
Mode d'emploi	46-51
Maintenance.....	52-58
Recherche de la cause des problèmes	59-60
Garantie limitée des outils grand public SKIL	61

AVERTISSEMENT

- Des travaux de ponçage, de sciage, de meulage, de perçage et d'autres travaux de construction réalisés avec un outil électrique peuvent produire des poussières qui, selon l'État de Californie, contiennent des produits chimiques qui sont des causes reconnues de cancer, de malformation congénitale ou d'autres problèmes de la reproduction. Ces produits chimiques sont, par exemple :
 - du plomb provenant de peinture au plomb,
 - des cristaux de silices provenant des briques et du ciment, et d'autres produits de maçonnerie, et
 - de l'arsenic et du chrome provenant de bois de construction traité par des produits chimiques.
- Le niveau de risque causé par de telles expositions varie en fonction de la fréquence de ces types de travaux. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un lieu bien ventilé et portez un équipement de sécurité approprié tel que certains masques conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE

⚠ AVERTISSEMENT Lorsque vous utilisez des outils électriques pour le jardinage, prenez toujours des précautions élémentaires en matière de sécurité pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures, notamment en faisant ce qui suit :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

⚠ DANGER N'utilisez pas cette scie à proximité de lignes électriques. Cette scie n'a pas été conçue pour assurer une protection contre les chocs électrique en cas de contact avec des lignes électriques surélevées. Consultez la réglementation locale pour connaître les distances de sécurité par rapport à des lignes électriques surélevées et assurez-vous que votre position de travail est sécurisée et sans danger avant de commencer à utiliser la scie à rallonge à long manche.

⚠ AVERTISSEMENT Portez un dispositif approprié de protection de l'ouïe pendant l'utilisation de cet outil. Dans certaines conditions d'utilisation et en fonction de la durée de cette utilisation, le bruit émis par cet outil peut contribuer à une perte auditive.

Évitez les environnements dangereux – N'utilisez pas cet outil dans un endroit mouillé ou humide.

Ne l'utilisez pas sous la pluie.

Gardez les enfants à distance – Tous les visiteurs doivent rester à une certaine distance de la zone de travail.

Habillez-vous de façon appropriée – Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples. Ils risqueraient d'être happés par des pièces mobiles. Le port de gants en caoutchouc et de chaussures de travail est recommandé si vous travaillez à l'extérieur. Portez un chapeau ou une coiffe de protection si vous avez les cheveux longs.

Portez des lunettes de sécurité – Utilisez toujours un masque antipoussière ou une protection du visage si la tâche que vous allez accomplir va produire de la poussière.

Utilisez l'équipement approprié – N'utilisez pas un équipement conçu pour une autre tâche.

Ne touchez pas les bords de coupe ou les lames exposées lorsque vous ramassez ou tenez cet équipement.

N'exercez pas une pression excessive sur l'équipement – Votre équipement fera mieux le travail pour lequel il est conçu en réduisant le risque de blessure si vous l'utilisez à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

Ne vous penchez pas au-dessus de l'outil électrique – Veillez à toujours garder un bon équilibre et un appui stable.

Restez alerte – Surveillez attentivement ce que vous êtes en train de faire. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas cet outil lorsque vous êtes fatigué(e).

Gardez toutes les parties de votre corps à une distance suffisante de la chaîne de la scie. Ne tentez pas de retirer des matériaux coupés ou de tenir des matériaux à couper pendant que les lames sont en mouvement. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt lorsque vous essayez de dégager des matériaux coincés. La chaîne de la scie continue à tourner pendant un certain temps après que vous appuyez sur l'interrupteur pour arrêter la scie. Un simple moment d'inattention pendant que vous utilisez cette scie à élaguer à rallonge pourrait causer une blessure grave.

Transportez la scie à élaguer à rallonge par la poignée après avoir arrêté le mouvement de la chaîne de la scie. Lorsque vous transportez la scie à élaguer à rallonge, ou lorsque vous la rangez, recouvrez toujours la chaîne de la scie avec le cache approprié. La manipulation appropriée de la scie à élaguer à rallonge réduira le risque de blessure en liaison

avec la chaîne de la scie.

Tenez seulement la scie à élaguer à rallonge par ses surfaces de préhension isolées, parce que la chaîne de la scie pourrait entrer en contact avec des fils sous tension dissimulés. L'entrée en contact de la chaîne de la scie avec un fil sous tension pourrait rendre conductrices des parties en métal exposées de la scie à élaguer à rallonge et causer un choc électrique à l'opérateur.

N'utilisez pas la scie à élaguer à rallonge si le temps est mauvais, en particulier s'il existe un risque de foudre. Ceci réduit le risque d'être atteint par la foudre.

Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais à proximité de lignes électriques. Tout contact avec des lignes électriques ou toute utilisation à proximité de lignes électriques risquerait de causer des blessures graves ou un choc électrique pouvant entraîner la mort.

Tenez toujours la scie à élaguer à rallonge des deux mains. Tenez la scie à élaguer à rallonge des deux mains pour éviter d'en perdre le contrôle.

Portez toujours un casque lorsque vous utilisez la scie à élaguer à rallonge au-dessus de votre tête. La chute de débris pourrait causer des blessures graves.

Rangez les équipements inutilisés à l'intérieur – Quand ils ne sont pas utilisés, ces produits doivent être rangés à l'intérieur, dans un endroit sec et en hauteur ou dans un endroit fermé à clé avec le bloc-piles débranché et hors de portée des enfants.

Entretenez scrupuleusement ce produit – Un bord de coupe bien affûté et propre assurera la meilleure performance possible et réduira le risque de blessures. Suivez les instructions pour le graissage ainsi que pour le changement d'accessoires. Gardez les poignées propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse.

Inspection pour vous assurer qu'aucune pièce n'est endommagée – Avant de continuer à utiliser votre outil, examinez le dispositif de protection et toutes les autres pièces pour vous assurer que tout fonctionnera toujours correctement et en remplissant la fonction prévue. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement alignées, qu'elles ne se coincent pas et qu'elles sont bien assujetties, et remédiez à tous autres problèmes qui risqueraient d'affecter le fonctionnement de l'outil. Un dispositif de protection ou tout autre composant endommagé doit être réparé de façon approprié ou remplacé par un centre de service après-vente agréé, sauf indication contraire par ailleurs dans ce mode d'emploi.

Prévenez une mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position d'arrêt avant de le connecter au bloc-piles, ou de soulever ou de transporter votre outil. Le fait de transporter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou de le mettre sous tension avec l'interrupteur en position de marche invite les accidents.

Débranchez le bloc-piles de l'outil électrique avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer des accessoires ou de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

Ne rechargez l'outil qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur qui est approprié pour un type de bloc-piles pourrait créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-piles.

Utilisez votre outil exclusivement avec des blocs-piles conçus spécifiquement pour celui-ci. L'emploi de tout autre bloc-piles risquerait de causer des blessures et un incendie.

Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient faire une connexion entre une borne et une autre. Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide pourrait être éjecté de la pile ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, lavez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consultez un professionnel de santé. Tout liquide éjecté d'une pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.

N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil électrique qui est endommagé ou a été modifié. Des piles endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.

N'exposez pas un bloc-piles ou un appareil électrique à un incendie ou à une température excessive. L'exposition à un incendie ou à une température supérieure à 130° C / 265° F pourrait causer une explosion.

Suivez toutes les instructions relatives à la charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil électrique en dehors de la plage de température indiquée dans les instructions. Une charge dans des conditions appropriées ou à des températures en dehors de la plage spécifiée pourrait endommager les piles et augmenter le risque d'incendie.

Faites entretenir votre produit par un réparateur compétent n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité du produit.

Ne modifiez pas et ne tentez pas de réparer l'outil ou le bloc-piles, sauf conformément à ce qui est indiqué dans les instructions d'entretien et le mode d'emploi.





CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SYMBOLES

Symboles de sécurité

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas les mesures préventives adéquates.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment toutes les consignes de sécurité indiquées par « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** » avant d'utiliser cet outil. Le fait de ne pas respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez lire ce guide et prêter attention à ces symboles.	
	Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.
	DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.
	MISE EN GARDE, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.

Messages d'information et de prévention des dommages

Ces messages contiennent des renseignements importants à l'intention de l'utilisateur ainsi que des consignes à respecter. Le non-respect de celles-ci peut occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Chaque message est précédé du mot « AVIS », comme dans l'exemple ci-dessous :





AVIS : Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.








⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et ainsi causer des lésions oculaires graves. Lorsque vous utilisez un outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité pourvues d'écrans latéraux et d'un écran facial panoramique, au besoin. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité panoramique par-dessus les lunettes ou de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Portez toujours des protecteurs oculaires conformes à la norme ANSI Z87.1.

SYMBOLES (SUITE)








IMPORTANT: Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Nom	Forme au long et explication
V	Volts	Tension (possible)
A	Ampère	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Durée
s	Secondes	Durée
Wh	Watheures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
∅	Diamètre	Taille des forets, des meules, etc.
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse maximale atteignable
.../min	Tours ou va-et-vient par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
IPX4	Degré de protection contre l'intrusion	Protection contre les projections d'eau
~	Courant alternatif	Type de courant ou caractéristique de courant
—	Courant continu	Type de courant ou caractéristique de courant
	Sceau du programme de recyclage des piles au lithium-ion	Désigne le programme de recyclage des piles au lithium-ion
	Symbole de lecture du manuel	Invite l'utilisateur à lire le manuel
	N'exposez pas à la pluie.	Cet outil ne peut pas être utilisé sous la pluie ou laissé dehors sous la pluie.
	Symbole de port de lunette de sécurité	Portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité à écrans latéraux et un masque couvrant tout le visage lors de l'utilisation de ce produit.

	<p>Portez des protecteurs d'oreilles.</p>	<p>Le bruit émis par la scie à élaguer à rallonge peut endommager votre ouïe. Portez toujours un dispositif de protection des oreilles (protège-oreilles ou bouchons d'oreilles) pour protéger votre ouïe.</p>
	<p>Portez un casque.</p>	<p>Porte un casque dur de sécurité agréé pour protéger votre tête.</p>
	<p>Portez des gants de protection.</p>	<p>Protégez vos mains avec des gants lorsque vous touchez la scie et la chaîne de la scie. Des gants épais et antidérapants améliorent votre préhension et protègent vos mains.</p>
	<p>Portez des chaussures de sécurité.</p>	<p>Portez des chaussures de sécurité antidérapantes lorsque vous utilisez cet équipement.</p>
	<p>Restez à une distance suffisante des lignes électriques.</p>	<p>Pour ne pas risquer de vous faire électrocuter, n'utilisez pas cet équipement à moins de 15 m / 50 pi de lignes électriques surélevées. Tout contact avec des lignes électriques ou toute utilisation à proximité de lignes électriques risquerait de causer des blessures graves ou un choc électrique pouvant entraîner la mort.</p>

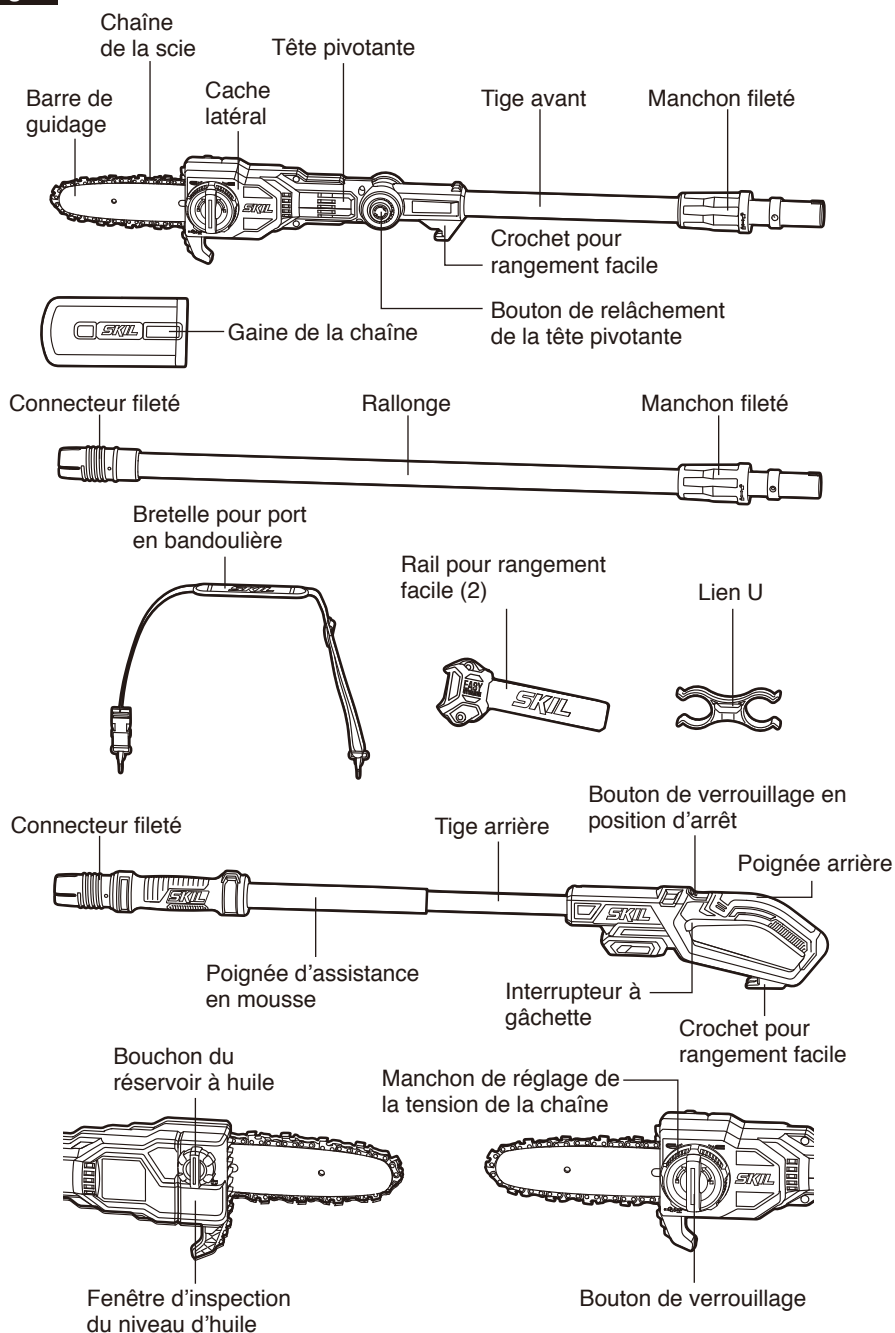
SYMBOLES (RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION)

IMPORTANT: Certains des symboles suivants, qui fournissent des renseignements en matière d'homologation, peuvent figurer sur l'outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Forme au long et explication
	Ce symbole indique que ce outil est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories, selon les normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est conforme aux normes mexicaines officielles (NOM).

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE SCIE À ÉLAGUER À RALLONGE

Fig. 1



Tête pivotante

Une tête de coupe qui peut être positionnée à huit angles différents.

Interrupteur à gâchette

Sert à activer et à désactiver la scie à élaguer à rallonge.

Bouton de verrouillage dans l'état désactivé

Contribue à empêcher une activation accidentelle ou non autorisée du levier de l'interrupteur. Il doit être enfoncé avant que l'interrupteur à gâchette puisse être activé.

Bouchon du réservoir à huile

Ferme le réservoir à huile de façon étanche.

Fenêtre d'inspection du niveau d'huile

Permet de voir quel est le niveau d'huile dans le réservoir à huile.

Barre de guidage

Supporte et guide la chaîne de la scie.

Gaine de la chaîne

La gaine de la chaîne empêche l'opérateur d'entrer en contact avec les lames tranchantes de la scie à chaîne lorsque l'outil n'est pas utilisé. Elle aide aussi à empêcher les lames de la scie à chaîne d'être ébréchées ou endommagées pendant le transport ou le rangement de l'outil.

Bouton de relâchement de la tête pivotante

Permet de changer l'angle de la tête pivotante.

Chaîne de la scie

Une boucle de la chaîne ayant des dents de coupe qui coupent le bois quand elle est entraînée par le pignon d'entraînement et supportée par la barre de guidage.

Poignée d'assistance en mousse

Pour contrôler facilement la scie à élaguer à rallonge pendant les opérations de coupe.

Poignée arrière

La poignée ergonomique améliore le confort et la préhension.

Manchon fileté

Assure une connexion fiable des deux rallonges en aluminium.

Bretelle pour port en bandoulière

Vous permet de faire votre travail en toute sécurité et de façon ergonomique.

Manchon de réglage de la tension de la chaîne

Permet un réglage précis de la tension de la chaîne.

Cache latéral

Couvre les maillons d'entraînement de la chaîne et sécurise la barre de guidage.

Bouton de verrouillage

Verrouille/déverrouille le cache latéral.

Rail pour rangement facile

Sert à suspendre la scie à élaguer à rallonge quand elle est rangée.

Lien U

Sert à lier deux tiges pour le rangement.

SPÉCIFICATIONS

Tension nominale	20V c.c.
Longueur de la barre de guidage	200 mm / 8 po
Angle d'inclinaison de la chaîne	9,5 mm / 3/8 po LP
Jauge de la chaîne	1,1 mm / 0,043 po
Vitesse de rotation de la chaîne	8 m/s
Capacité du réservoir à huile	140 ml / 4,9 onces liquides
Réglage de la hauteur	6.2 m à 3 m / 6 pi à 9,8 pi
Positions des angles de la tête pivotante	8 positions : -90° / -67.5° / -45° / -22.5° / 0 / +22.5° / +45° / +67.5°
Température de travail recommandée	-15 – 40° C / 5 – 104° F
Température de stockage recommandée	0° C - 40° C / 32° F - 104° F

BARRE ET CHAÎNE RECOMMANDÉES POUR CETTE SCIE À ÉLAGUER À RALLONGE

NOM DE LA PIÈCE	NUMÉRO DE MODÈLE
Barre de guidage	SGB0800
Chaîne de la scie	SPN0800

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous effectuez le montage de pièces, des réglages ou le nettoyage de l'outil – ou lorsque vous n'allez pas vous en servir pendant un certain temps.

⚠ AVERTISSEMENT Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas cet outil avant que ces pièces aient été remplacées. L'utilisation de cet outil avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cet outil. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

Déballage

Ce produit nécessite un assemblage.

- Retirez le produit et tous les accessoires de la boîte en prenant les précautions nécessaires. Assurez-vous que tous les articles indiqués sur la boîte sont inclus.
- Inspectez attentivement le produit pour vous assurer qu'aucun dommage ou bris de pièce(s) ne s'est produit pendant le transport.
- Ne jetez pas les matériaux d'emballage avant d'avoir inspecté attentivement le produit et de l'avoir mis en marche de façon satisfaisante.
- Si une pièce quelconque est endommagée ou manquante, rapportez le produit dans le magasin où vous l'avez acheté.

Assemblage de la barre de guidage et de la chaîne

1. Retirez la pile et laissez la scie refroidir.
2. Positionnez la scie à élaguer à rallonge sur son côté sur une surface ferme et plate, de telle sorte que le cache latéral soit orienté vers le haut.
3. Portez des gants. Retirez le cache latéral en tournant le bouton de verrouillage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Fig. 2a).
4. Posez la chaîne de la scie en boucle sur une surface plate, et redressez tous les coudes éventuels (Fig. 2b).
5. Placez les maillons d'entraînement de la chaîne dans la rainure de la barre de guidage. Assurez-vous que les flèches de direction des couteaux sur la chaîne de la scie correspondent à la flèche de sens de rotation de la barre de guidage. Positionnez la chaîne pour qu'il y ait une boucle à l'arrière de la barre de guidage comme illustré (Fig. 2c).

Fig. 2a

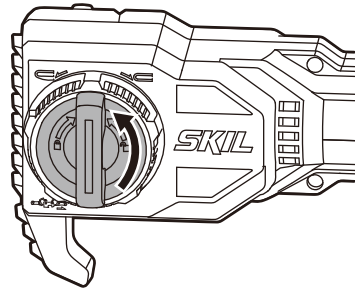


Fig. 2b

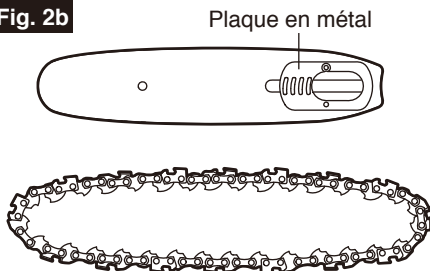
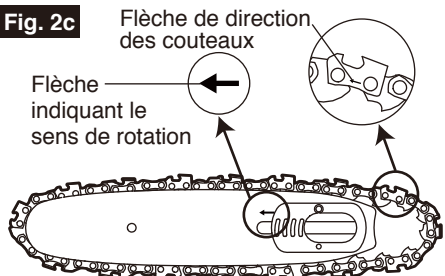
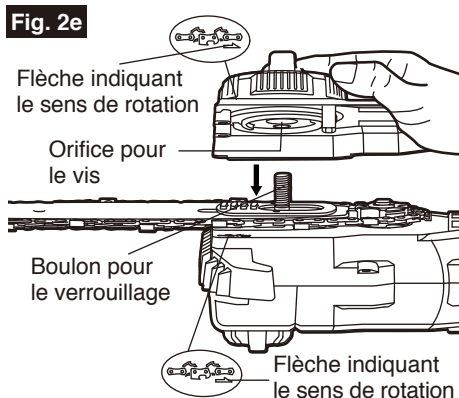
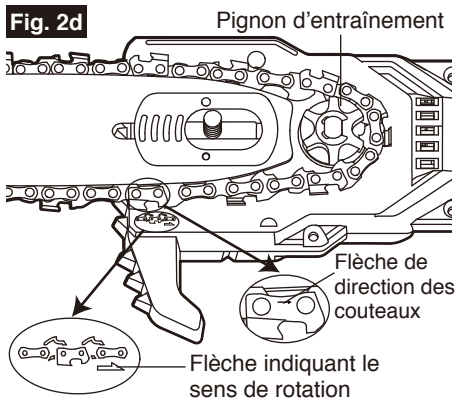


Fig. 2c



6. Tenez la chaîne en place sur la barre de guidage et placez la barre de guidage et la chaîne, avec la plaque en métal de la barre orientée vers le haut, sur la surface de montage du boîtier. En même temps, guidez la boucle autour du pignon d'entraînement (Fig. 2d). Assurez-vous que les flèches de direction des couteaux sur la chaîne de la scie correspondent à la flèche de sens de rotation du guide.
7. Attachez le cache latéral au boîtier de telle sorte que le trou de vis du bouton de verrouillage soit aligné sur le boulon de verrouillage dans le boîtier (Fig. 2e). En même temps, assurez-vous que la flèche de sens de rotation sur le cache latéral correspond à la flèche de sens de rotation sur le boîtier. Serrez légèrement le bouton de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre. La barre doit pouvoir bouger librement pour permettre le réglage de la tension.

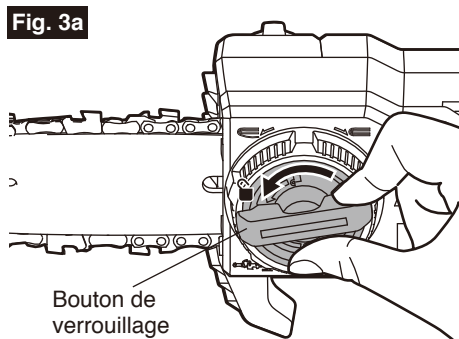
Ne serrez pas à fond le bouton de verrouillage avant d'avoir effectué le réglage de la tension de la chaîne (voir la section suivante : « **Réglage de la tension de la chaîne de la scie** »).



Réglage de la tension de la chaîne de la scie

⚠ MISE EN GARDE La chaîne de la scie doit avoir la tension correcte pour pouvoir être utilisée.

1. Soulevez la pointe de la barre de guidage et maintenez-la légèrement en hauteur pendant que vous réglez la tension. Assurez-vous que la barre de guidage a un peu de jeu ; desserrez légèrement le bouton de verrouillage si nécessaire.
2. Desserrez le bouton de verrouillage du cache latéral de quelques tours (Fig. 3a).



- Réglez la tension de la chaîne au moyen du manchon de réglage de la tension de la chaîne en fonction de la marque de réglage de la tension de la chaîne figurant sur le cache latéral. La rotation du manchon dans le sens des aiguilles d'une montre accroît la tension de la chaîne. Sa rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre décroît la tension de la chaîne (Fig. 3b).
- Vérifiez la tension de la chaîne d'une main, en tirant la chaîne vers le haut contre le poids du produit. La tension correcte de la chaîne est obtenue quand la chaîne de la scie peut être élevée d'environ 2 mm / 5/64 po par rapport à la barre de guidage au centre (Fig. 3c).
- Réajustez la tension comme cela est décrit plus haut si vous trouvez que la chaîne de la scie est trop serrée ou pas assez serrée.
- Tirez sur la chaîne de la scie le long du côté supérieur de la barre de guidage à la main (**PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !**) d'un côté à l'autre à plusieurs reprises. La chaîne devrait sembler serrée mais pouvoir quand même bouger librement.
- Serrez fermement le bouton de verrouillage pour fixer la barre de guidage.

Fig. 3b

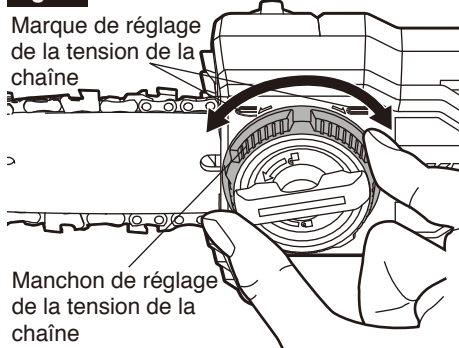
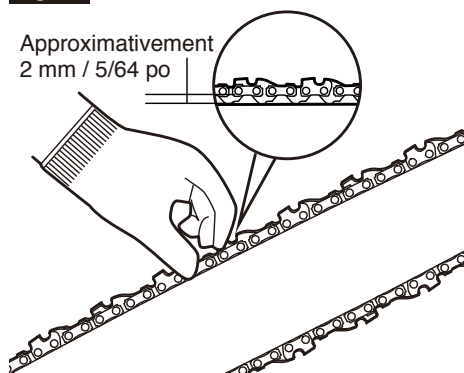


Fig. 3c

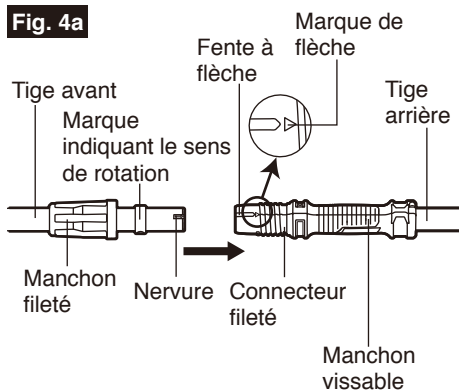


Connexion des tiges

Attachement sans la rallonge (Fig. 4a)

- Retirez le bloc-piles.
- Alignez la nervure de la tige avant sur la fente à flèche sur la tige arrière et poussez sur la tige avant pour la connecter à la tige arrière.
- Faites tourner le manchon fileté en respectant le sens de rotation indiqué sur celui-ci afin de l'attacher de façon sécurisée au connecteur fileté.
- Tirez sur la tige avant pour vous assurer qu'elle est solidement verrouillée en place. Fente à flèche.

Fig. 4a



Attachement de la rallonge (Fig. 4b)

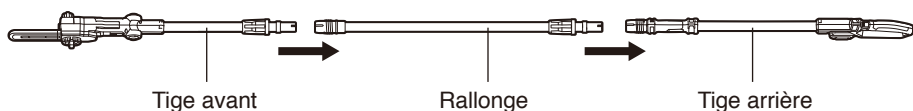
La rallonge accroît la distance de coupe possible. Elle doit être connectée entre la tige avant et la tige arrière.

Suivez les instructions précédentes pour connecter la tige avant à une extrémité de la rallonge, puis connectez la tige arrière à l'autre extrémité de la rallonge de la même manière.

AVIS: N'utilisez pas le manchon vissable comme une poignée pendant l'utilisation. Ne tenez le manchon vissable que pendant le transport.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous que les manchons filetés sont bien serrés avant de commencer à utiliser l'outil. Vérifiez périodiquement qu'ils sont bien serrés pendant l'utilisation pour éviter des blessures graves.

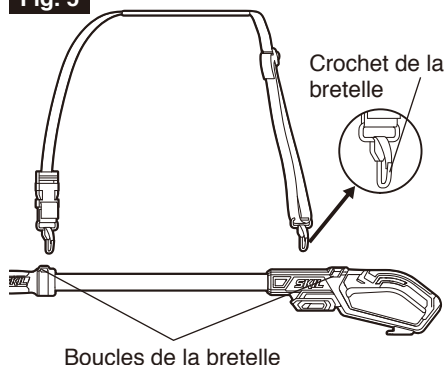
Fig. 4b



Attachement de la bretelle pour port en bandoulière (Fig. 5)

1. Appuyez sur les crochets pour la bretelle afin de les ouvrir et de les attacher sur les boucles de la bretelle pour port en bandoulière qui se trouvent dans les zones de manutention.
2. Ajustez la longueur de la bretelle pour vous permettre de travailler dans une position confortable.

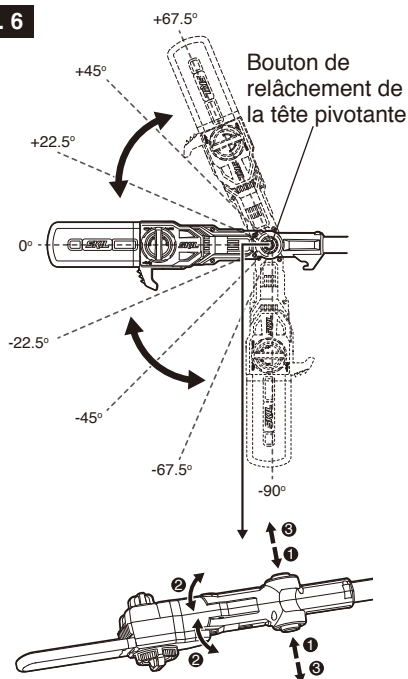
Fig. 5



Changement de l'angle de la tête pivotante (Fig. 6)

1. Retirez la pile de la poignée arrière.
2. Appuyez en même temps sur les deux boutons de relâchement de la tête pivotante.
3. Tournez la tête pivotante jusqu'à la position désirée en déplaçant la tête pivotante vers le haut ou vers le bas.
4. Relâchez les boutons de relâchement de la tête pivotante et assurez-vous que la tête pivotante est verrouillée correctement. La tête pivotante peut être positionnée sur l'un de huit angles différents.

Fig. 6



MODE D'EMPLOI

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci. Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent causer un court-circuit.

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez pas d'attachelements ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'attachelements ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés peut causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de modifier cet outil ou le bloc-piles, ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cet outil. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous effectuez le montage de pièces, des réglages ou le nettoyage de l'outil – ou lorsque vous n'allez pas vous en servir pendant un certain temps.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez pas l'habitude de l'utilisation de ce produit vous empêcher de prendre toutes les précautions requises. N'oubliez jamais qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux marqués comme étant conformes à la norme ANSI Z87.1, ainsi que des protège-oreilles. Si vous ne portez pas ces dispositifs de protection, vous pourriez subir des blessures graves, y compris par la projection d'objets dans vos yeux.

N'utilisez qu'avec les blocs-piles et chargeurs indiqués ci-dessous:

Bloc-piles				Chargeur
2Ah	2.5Ah	4Ah	5Ah	
SKIL BY519701 SKIL BY519702	SKIL BY519703	SKIL BY519601	SKIL BY519603	SKIL SC535801 SKIL QC536001 SKIL SC5358B-02

AVIS: Veuillez vous référer aux modes d'emploi du bloc-piles et du chargeur pour plus d'informations sur le fonctionnement.

Application

Cette scie à rallonge a été conçue afin d'être utilisée pour ébrancher et élaguer les arbres.

Pour attacher/détacher le bloc-piles (Fig. 7)

Fig. 7

⚠ AVERTISSEMENT Les outils alimentés par des piles sont toujours prêts à fonctionner. Par conséquent, retirez la pile lorsque vous assemblez des composants, effectuez des réglages ou nettoyez l'outil, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé ou lorsque vous le transportez à vos côtés. Le retrait du bloc-piles empêchera une mise en marche accidentelle qui risquerait de causer des blessures graves.

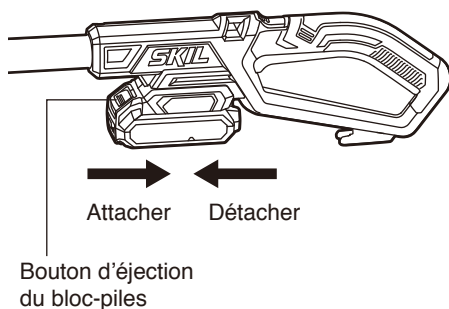
Pour attacher le bloc-piles :

Alignez la nervure surélevée du bloc-piles sur les rainures de l'outil, puis faites glisser le bloc-piles sur l'outil.

Pour détacher le bloc-piles :

Appuyez sur le bouton d'éjection du bloc-piles, qui est situé à l'avant du bloc-piles, pour éjecter le bloc-piles. Tirez sur le bloc-piles pour le faire sortir et retirez-le de l'outil.

AVIS : Lorsque vous placez le bloc-piles sur l'outil, assurez-vous que la nervure surélevée sur le bloc-piles s'aligne sur la rainure à l'intérieur de l'outil et que les loquets de verrouillage se ferment correctement. Une fixation incorrecte du bloc-piles peut endommager des composants internes.



Remplissage du réservoir à huile avec un lubrifiant pour barres et chaînes

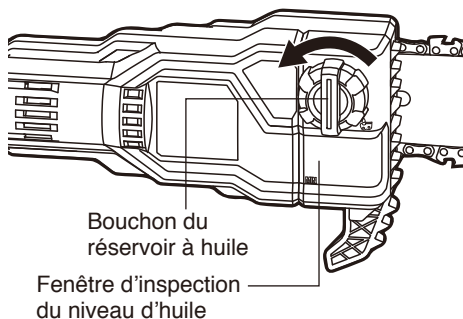
Fig. 8

⚠ AVERTISSEMENT Ne fumez pas et ne transportez pas de flamme ou de feu à proximité de l'huile ou de la scie à élaguer à rallonge. De l'huile pourrait se renverser et causer un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter tout démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, débranchez toujours le bloc-piles de l'outil avant de remplir le réservoir avec de l'huile.

AVIS : La scie à élaguer à rallonge n'est pas remplie d'huile au moment de l'achat. Il est essentiel de remplir le réservoir d'huile avant de commencer à utiliser la scie. L'utilisation de la scie à élaguer à rallonge sans huile pour chaîne ou lorsque le niveau d'huile est inférieur à la marque minimum causera un endommagement de la scie à élaguer à rallonge. La durée de vie de la chaîne et sa capacité de coupe dépendent d'une lubrification optimale. La chaîne de la scie est lubrifiée automatiquement avec de l'huile pour chaîne pendant le fonctionnement.

1. Détachez le bloc-piles de la scie à élaguer à rallonge.
2. Nettoyez le bouchon du réservoir d'huile et la zone adjacente pour vous assurer qu'il n'y aura pas de saletés qui tomberont dans le réservoir d'huile.
3. Positionnez la scie à élaguer à rallonge sur son côté sur une surface ferme et plate, de telle sorte que le bouchon du réservoir soit orienté vers le haut. Tournez le bouchon du réservoir d'huile dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le détacher (Fig. 8).




4. Versez l'huile pour barres et chaînes dans le réservoir en prenant les précautions nécessaires. Faites attention de ne pas laisser de l'huile sortir de l'ouverture. Ne remplissez pas excessivement et laissez environ 10 mm / 3/8 po d'espace entre le niveau d'huile et le bord intérieur du réservoir pour tenir compte de l'expansion. Essuyez tout excédent d'huile.
5. Remettez le bouchon en place et serrez-le.

AVIS :

- Nous recommandons d'utiliser une huile pour chaîne écologique et biodégradable conçue spécifiquement pour être utilisée avec des scies à élaguer à rallonge.
- N'utilisez jamais de l'huile ou d'autres lubrifiants qui ne sont pas conçus spécifiquement pour une utilisation sur les barres et les chaînes. Ceci pourrait causer une obstruction du système d'huile, qui risquerait d'entraîner une usure prématurée de la barre et de la chaîne.
- Vérifiez fréquemment le niveau d'huile et remplissez à nouveau lorsque le niveau d'huile tombe en dessous de la ligne minimum. N'utilisez jamais la scie à élaguer à rallonge si l'huile n'est pas visible.
- N'utilisez pas d'huile sale, usagée ou contaminée par ailleurs. Ceci pourrait endommager la barre ou la chaîne.
- Il est normal que de l'huile suinte de la scie quand celle-ci n'est pas utilisée. Pour empêcher de tels suintements, vidangez l'huile du réservoir après chaque utilisation, puis laissez fonctionner la scie à vide pendant une minute. Lorsque vous rangez l'outil et pensez ne pas l'utiliser pendant une période prolongée, assurez-vous que la chaîne est légèrement lubrifiée. Ceci évitera que de la rouille n'apparaisse sur la chaîne et le pignon d'entraînement de la barre.
- Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou éliminer l'huile conformément aux règlements. Consultez votre service municipal responsable de la gestion des déchets pour déterminer quelles sont les options de recyclage et/ou d'élimination possibles.

Mise en marche / arrêt de la scie à élaguer à rallonge

Avant de mettre la scie à élaguer à rallonge en marche :

 DANGER Ne coupez jamais à proximité de lignes électriques, de cordons d'alimentation ou d'autres sources d'électricité. Si la barre et la chaîne se coincent sur un cordon d'alimentation ou une ligne électrique, **NE TOUCHEZ PAS LA BARRE, LA CHAÎNE OU LA RALLONGE EN ALUMINIUM ! ELLES POURRAIENT ÊTRE CONDUCTRICES D'ÉLECTRICITÉ, ET CECI POURRAIT CRÉER UNE SITUATION TRÈS DANGEREUSE.** Continuez à tenir la scie à élaguer à rallonge par sa poignée arrière isolée, ou posez-la sur le sol aussi loin de vous que possible en prenant toutes les précautions appropriées. Déconnectez l'alimentation électrique de la ligne ou du cordon endommagé avant de tenter de détacher la lame de la ligne ou du cordon. Tout contact avec la barre, la chaîne, d'autres parties conductrices de la scie à élaguer à rallonge ou des lignes électriques ou cordons d'alimentation sous tension causera la mort par électrocution ou une blessure grave.

 AVERTISSEMENT N'utilisez pas d'attaches ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'attaches ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés peut causer des blessures graves.

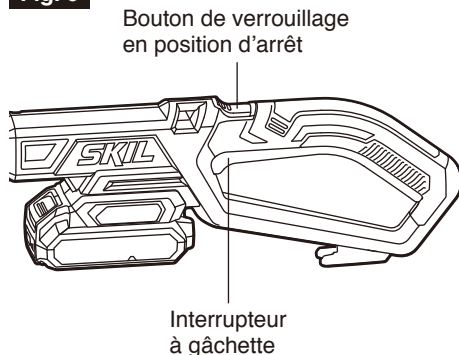
Avant chaque utilisation, inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées.

1. Retirez le bloc-piles.
2. Assurez-vous que la chaîne est correctement assemblée et que sa tension est appropriée.
3. Vérifiez la tension du bouton de verrouillage du cache latéral avant toute utilisation. Si le bouton est partiellement desserré, serrez-le à nouveau.
4. Vérifiez le niveau de l'huile et remplissez le réservoir selon les besoins. Assurez-vous que la chaîne est bien lubrifiée.
5. Vérifiez les dents de coupe de la chaîne de la scie pour vous assurer qu'elles sont bien affûtées.
6. Tenez la scie à élaguer à rallonge fermement des deux mains : avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée d'assistance.
7. Assurez-vous que vous êtes solidement sur vos pieds et bien équilibré(e). Regardez s'il n'y a pas d'obstacles tels que des souches de troncs d'arbres, des racines et des fossés qui pourraient vous faire trébucher ou tomber.
8. Assurez-vous que la chaîne de la scie ne touche pas le sol ou de quelconques autres objets.
9. Assurez-vous que la longueur de l'objet à couper ne dépasse pas la longueur de coupe utile de la scie à élaguer à rallonge. La pointe de la barre de guidage doit toujours être gardée à au moins 50 mm / 2 po à l'extérieur de la bûche à couper.

Mise en marche de la scie à élaguer à rallonge (Fig. 9)

1. Installez le bloc-piles.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas dans les environs immédiats d'objets ou d'obstructions qui pourraient entrer en contact avec la barre et la chaîne.
3. Saisissez fermement la poignée d'assistance en mousse d'une main et la poignée arrière de l'autre.
4. Appuyez sur le bouton de verrouillage en position d'arrêt et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur l'interrupteur à gâchette pour faire démarrer la scie. Relâchez le bouton de verrouillage en position d'arrêt et continuez à comprimer la gâchette pour que vous puissiez continuer à travailler avec la scie.

Fig. 9



⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez jamais de mettre la scie en marche lorsque la chaîne de la scie est au milieu d'une coupe ou en contact avec une autre surface.

Arrêt de la scie à élaguer à rallonge

Éloignez la scie à élaguer à rallonge de la zone de coupe, puis relâchez l'interrupteur à gâchette pour arrêter la scie à élaguer à rallonge.

⚠ AVERTISSEMENT Retirez toujours le bloc-piles de la scie à élaguer à rallonge pendant les pauses et après avoir fini votre travail.

Coupe

Coupe de base (Fig. 10a et 10b)

AVIS : Exercez-vous en coupant quelques petites bûches en utilisant la technique suivante pour vous habituer à l'utilisation de votre scie avant de commencer une opération de sciage importante. Suivez les étapes ci-dessous pour ne pas endommager l'écorce de l'arbre ou de l'arbuste. N'utilisez pas un mouvement de sciage en va-et-vient.

1. Faites une coupe initiale peu profonde (1/4 du diamètre de la branche) sur le dessous de la branche, près de la branche principale ou du tronc.
2. Effectuez une deuxième coupe depuis le côté supérieur de la branche, depuis l'extérieur par rapport à la coupe initiale. Continuez la coupe à travers la branche jusqu'à ce que la branche se sépare de l'arbre. Préparez-vous à équilibrer le poids de l'outil lorsque la branche tombera.
3. Effectuez la coupe finale près du tronc.

AVIS : Pour la deuxième coupe et la coupe finale (depuis le haut de la branche), tenez les crampons d'appui pour le tronçonnage contre la branche qui est en train d'être coupée (Fig. 10c). Ceci vous aidera à stabiliser la branche et facilitera la coupe. Laissez la chaîne couper pour vous ; n'exercez qu'une légère pression vers le bas. Si vous exercez une pression excessive, vous risquez d'endommager la barre, la chaîne ou le moteur.

4. Relâchez l'interrupteur à gâchette dès que la coupe est terminée.

AVIS : Si vous ne suivez pas les procédures de coupe appropriées, la barre et la chaîne risquent de se coincer et d'être bloquées dans la branche en train d'être coupée. Si cela se produit :

- Arrêtez le moteur et retirez le bloc-piles.
- Si vous pouvez atteindre la branche depuis le sol, soulevez la branche tout en continuant à tenir la scie. Ceci devrait dégager la scie et vous permettre de reprendre la coupe.
- Si la scie est toujours coincée, contactez un professionnel pour obtenir de l'assistance.

Fig. 10a

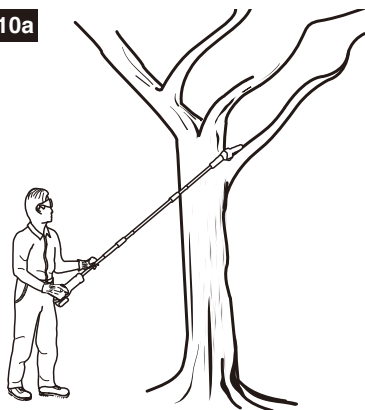


Fig. 10b

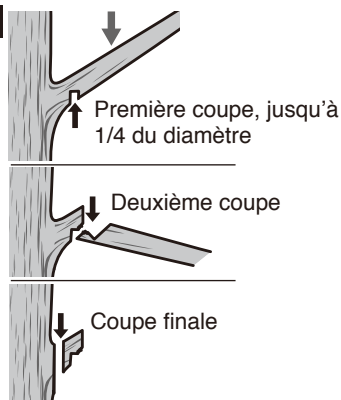
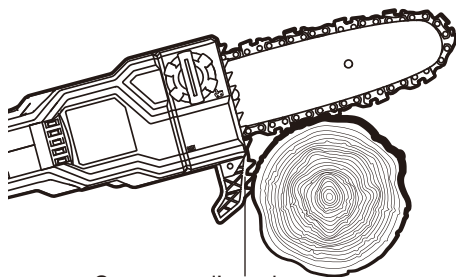


Fig. 10c



Crampons d'appui pour le tronçonnage

Ébranchage et élagage (Fig. 11)

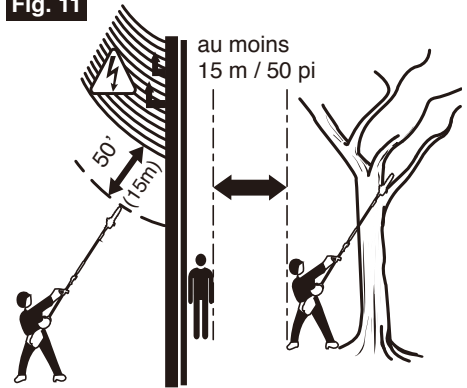
Cette scie à élaguer à rallonge est conçue pour couper les petites branches et brindilles d'un diamètre ne dépassant pas 175 mm / 6,9 po. Observez les précautions suivantes pour obtenir les meilleurs résultats possibles :

Planifiez attentivement la coupe. Tenez compte du sens de la chute de la branche.

⚠ AVERTISSEMENT

- Des branches peuvent tomber dans des directions inattendues. Ne vous tenez pas directement en dessous de la branche que vous êtes en train de couper.
- L'application de coupe la plus courante consiste à positionner la scie à élaguer à rallonge à un angle de 60° ou moins, en fonction de la situation particulière. Plus l'angle de l'arbre de la scie à élaguer à rallonge augmente par rapport au sol, plus il est difficile de faire la première coupe (depuis le dessous de la branche).
- Retirez les branches longues en plusieurs étapes.
- Coupez les branches les plus basses en premier afin de laisser plus de place aux branches du haut pour tomber.
- Travaillez lentement, en gardant fermement les deux mains sur la scie. Maintenez votre équilibre avec les deux pieds sur le sol à tout moment.
- Gardez l'arbre entre la chaîne et vous pendant que vous coupez des branches. Coupez depuis le côté de l'arbre qui est à l'opposé de la branche que vous êtes en train de couper.
- Ne montez pas sur une échelle pour couper; ceci serait extrêmement dangereux. Laissez de telles opérations aux professionnels.
- Ne faites pas une coupe à ras à côté de la branche principale ou du tronc avant d'avoir coupé la plus grande partie de la branche afin d'en réduire le poids. Si vous suivez les procédures de coupe appropriées, vous ne dénuderez pas l'écorce de la branche principale ou du tronc.
- N'utilisez pas la scie à élaguer à rallonge pour abattre des arbres ou les tronçonner.
- Pour ne pas risquer de vous faire électrocuter, n'utilisez pas cet équipement à moins de 15 m / 50 pi de lignes électriques surélevées.
- Demandez aux autres personnes présentes de se tenir à au moins 15 m / 50 pi de distance.

Fig. 11



MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles de la scie à élaguer à rallonge lorsque vous l'inspectez ou la nettoyez, ou quand vous effectuez des travaux de maintenance. Un outil alimenté par des piles dont le bloc-piles est inséré est toujours prêt à fonctionner ou pourrait se déclencher accidentellement.

⚠ AVERTISSEMENT Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit.

Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de sécurité ou de protection avec des écrans latéraux pendant le fonctionnement d'un outil électrique ou lorsque vous soufflez de la poussière. Si la procédure produit de la poussière, portez également un masque de protection contre la poussière.

⚠ AVERTISSEMENT Lorsque vous nettoyez la scie à élaguer à rallonge, NE l'immergez PAS dans de l'eau ou dans d'autres liquides.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez jamais des liquides de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec des pièces en plastique.

Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui risquerait de causer des blessures graves.

Nettoyage

Après chaque utilisation, nettoyez les débris de la barre de guidage et de la chaîne avec une brosse aux poils doux. Essuyez la surface de la scie à élaguer à rallonge avec un chiffon propre humidifié avec une solution d'eau et de savon doux.

Retirez le cache latéral, puis utilisez une brosse aux poils doux pour retirer les débris de la barre de guidage, de la chaîne de la scie, du pignon et du cache latéral.

Nettoyez toujours les copeaux de bois, la poussière du sciage et les saletés de la rainure de la barre de guidage lorsque vous remplacez la chaîne de la scie.

Remplacement de la barre et de la chaîne

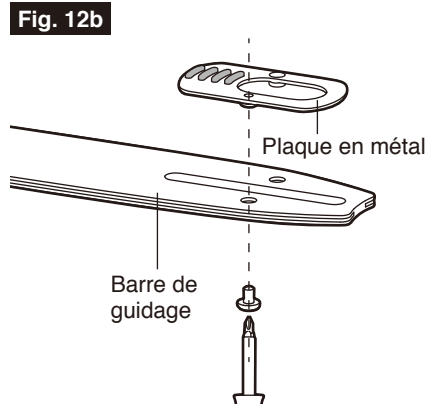
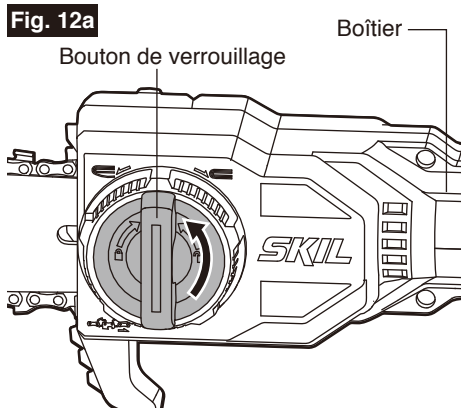
⚠ AVERTISSEMENT Vérifiez que le bloc-piles a bien été retiré avant de réaliser de quelconques opérations de maintenance. Le non-respect de cet avertissement pourrait causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des gants lorsque vous manipulez la barre et la chaîne. Ces composants sont très tranchants et peuvent contenir des saillies.

⚠ AVERTISSEMENT Ne touchez jamais ou n'ajustez jamais la chaîne pendant que le moteur est en marche. La chaîne de la scie est très tranchante.

AVIS : Lorsque vous remplacez la barre de guidage et la chaîne, utilisez toujours la combinaison spécifiée de barre et de chaîne indiquée sous la rubrique : « **Barre et chaîne recommandées pour cette scie à élaguer à rallonge** ».

1. Retirez la pile et laissez la scie refroidir. Assurez-vous que le bouchon du réservoir d'huile est bien fermé pour prévenir les fuites d'huile.
2. Positionnez la scie à élaguer à rallonge sur son côté sur une surface ferme et plate, de telle sorte que le cache latéral soit orienté vers le haut.
3. Portez des gants. Retirez le cache latéral en tournant le bouton de verrouillage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Fig. 12a). Nettoyez le cache latéral avec un tissu sec.
4. Retirez la barre et la chaîne de la surface de montage sur le boîtier. Retirez la chaîne de la scie usagée de la barre.
5. Retirez la plaque en métal de la barre de la chaîne en desserrant la vis avec un tournevis à pointe cruciforme (non fourni).
6. Montez la plaque en métal sur une nouvelle barre de guidage en serrant la vis avec un tournevis à pointe cruciforme (non fourni) (Fig. 12b).
7. Installez la nouvelle barre de guidage et la nouvelle chaîne de la scie en suivant les instructions de la section intitulée « **Assemblage de la barre de guidage et de la chaîne** ».



AVIS : C'est un bon moment pour inspecter le pignon d'entraînement pour s'assurer qu'ils ne sont pas excessivement usés ou endommagés.

Réglage de la tension de la chaîne

⚠ AVERTISSEMENT Vérifiez toujours la tension de la chaîne de la scie avant de l'utiliser, après les premières coupes et périodiquement pendant l'utilisation. Lors de leur utilisation initiale, les chaînes neuves peuvent s'allonger considérablement. Ceci est normal pendant la période de rodage, et l'intervalle entre les réglages par la suite augmentera rapidement.

Maintenez toujours une tension appropriée de la chaîne ! Une chaîne insuffisamment tendue accroît le risque de choc en retour ! Une chaîne insuffisamment tendue pourrait sortir de la rainure de la barre de guidage ! Ceci risquerait de blesser l'opérateur et d'endommager la chaîne ! Une chaîne insuffisamment tendue causera une usure rapide de la chaîne, de la barre de guidage et du pignon !

Une tension excessive de la chaîne surchargera le moteur et causera des dommages, et une tension insuffisante peut entraîner un déraillement de la chaîne, alors qu'une chaîne correctement tendue offre les meilleures caractéristiques de coupe et une durée de vie prolongée ! La durée de vie de la chaîne dépend d'une lubrification suffisante et d'une tension correcte !

1. Arrêtez le moteur et retirez-en le bloc-piles avant de régler la tension de la chaîne.
2. Desserrez le bouton de verrouillage du cache latéral de quelques tours.

3. Tournez le bouton de réglage de la tension de la chaîne pour régler la tension de la chaîne. Voir la section intitulée : « **Remplacement de la barre et de la chaîne** » dans ce mode d'emploi pour plus d'informations à ce sujet.

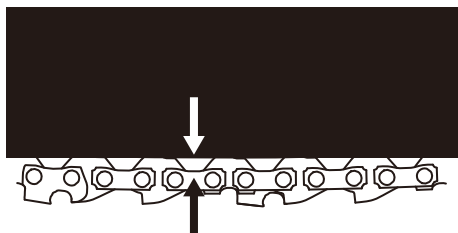
Une chaîne froide est correctement tendue lorsqu'il n'y a pas de jeu sur la face inférieure de la barre de guidage et quand la chaîne est bien serrée mais peut néanmoins être tournée à la main sans se coincer. La tension de la chaîne doit être réajustée lorsque les parties plates des maillons d'entraînement ne reposent pas dans la rainure de la barre.

Pendant un fonctionnement normal de la scie, la température de la chaîne augmentera. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude ayant une tension correcte dépasseront la rainure de la barre d'environ 1,3 mm / 3/64 po (Fig. 13).

AVIS : Les chaînes neuves ont tendance à s'étirer ; vérifiez fréquemment la tension de la chaîne et ajustez-la à nouveau selon les besoins.

AVIS : Une chaîne dont la tension est réglée pendant qu'elle est chaude sera peut-être trop serrée une fois refroidie. Vérifiez la tension à froid avant l'utilisation suivante.

Fig. 13



Approximativement 1,3 mm / 3/64 po

Maintenance de la chaîne

⚠ AVERTISSEMENT Retirez les blocs-piles avant d'effectuer une quelconque tâche de maintenance. Si vous ne tenez pas compte de cet avertissement, vous risquez de vous blesser grièvement.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des gants quand vous manipulez la chaîne de la scie. Ces composants sont tranchants et leur surface peut comporter des irrégularités.

Utilisez seulement des chaînes à faible effet de rebond sur cette scie. Cette chaîne à coupe rapide n'aura que de faibles effets de rebond si elle est entretenue correctement.

Une chaîne de scie affûtée correctement coupe le bois sans effort, même avec très peu de pression.

N'utilisez jamais une chaîne de scie émoussée ou endommagée. Une scie à chaîne émoussée entraîne des contraintes physiques accrues, une charge vibratoire accrue, des résultats de coupe qui ne sont pas satisfaisants et une usure accrue.

La chaîne doit être entretenue de façon appropriée pour produire des coupes lisses et rapides. La chaîne doit être affûtée lorsque les copeaux de bois sont petits et poudreux, quand la chaîne doit être poussée avec force à travers le bois pendant la coupe ou si la chaîne coupe sur un côté. Faites ce qui suit pendant la maintenance de votre chaîne :

- Un angle d'attaque frontale incorrect de la plaque latérale peut augmenter le risque d'un choc en retour important.
- Jeu de la contre-fiche (jauge de profondeur). Si c'est trop bas, le risque de choc en retour est accru. Si ce n'est pas assez bas, la capacité de coupe est réduite.
- Si les dents des couteaux ont heurté des objets durs, tels que des clous et des pierres, ou ont été abrasées par de la boue ou du sable sur le bois, faites affûter la chaîne par un technicien qualifié.

AVIS : Inspectez le pignon d'entraînement pour vous assurer qu'il n'est pas usé ou endommagé lorsque vous remplacez la chaîne. Si des signes d'usure ou de dommage sont présents aux endroits indiqués, faites remplacer le pignon d'entraînement par un technicien qualifié.

Comment affûter les couteaux

Faites attention de bien limer tous les couteaux (Fig. 14) aux angles spécifiés et de la même longueur, étant donné qu'il n'est possible de couper rapidement que lorsque tous les couteaux sont uniformes.

1. Retirez le bloc-piles. Portez des gants pour vous protéger les mains.
2. Ajustez la tension de la chaîne avant de procéder à l'affûtage. Référez-vous à la section intitulée : « **Réglage de la tension de la chaîne** » plus haut dans ce mode d'emploi.
3. Utilisez une lime ronde de 4,0 mm / 5/32 po de diamètre et un porte-lime (disponibles séparément). Effectuez tout le limage dans la position intermédiaire de la barre de guidage.
4. Maintenez la lime au même niveau que la plaque supérieure de la dent. Ne laissez pas la lime s'abaisser ou se balancer.
5. Maintenez un angle d'affûtage correct de 30° entre la lime et la chaîne de la scie – voir Fig. 15 et 16. Utilisez toujours un porte-lime (disponible séparément) lorsque vous affûtez des chaînes de scie à la main. Les porte-limes ont des marquages conçus pour indiquer l'angle d'affûtage.

Fig. 14

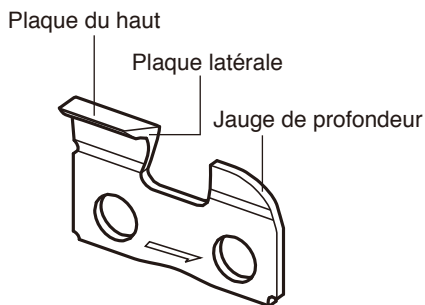
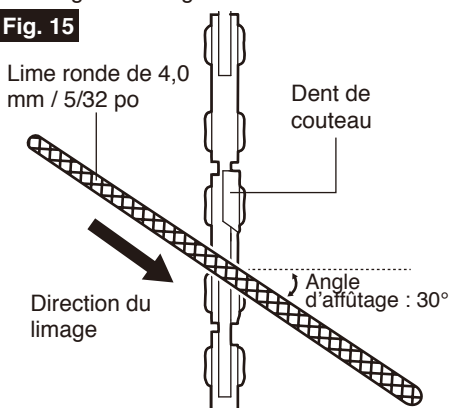


Fig. 15



6. Utilisez une pression légère, mais ferme, en poussant vers l'avant vers le coin avant de la dent. Soulevez la lime pour la détacher du métal lors de chaque mouvement de retour.
7. Effectuez plusieurs mouvements fermes sur chaque dent. Limez tous les couteaux orientés vers la gauche dans un sens. Puis passez de l'autre côté et limez les couteaux orientés vers la droite dans le sens contraire. Retirez de temps en temps les déchets accumulés sur la lime avec une brosse métallique (Fig. 17).

Fig. 16

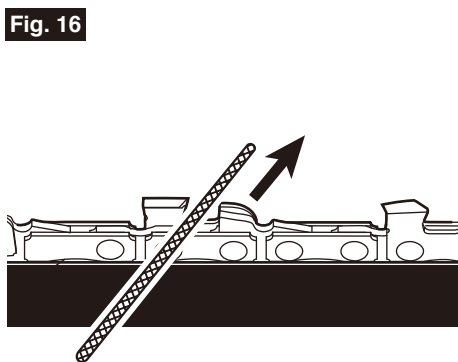
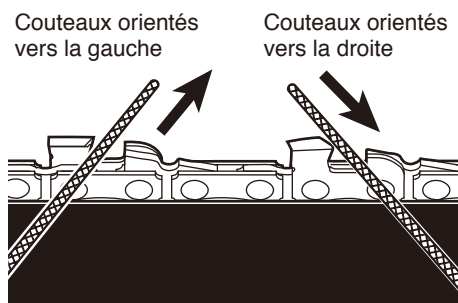


Fig. 17



⚠ AVERTISSEMENT Une chaîne émoussée ou affûtée de façon incorrecte peut causer une vitesse excessive du moteur pendant la coupe, ce qui pourrait endommager gravement le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT Un affûtage incorrect de la chaîne augmente le potentiel de choc en retour.

⚠ AVERTISSEMENT Le fait de ne pas remplacer ou réparer une chaîne endommagée peut causer des blessures graves.

Angles d'affûtage de la plaque supérieure (Fig. 18)

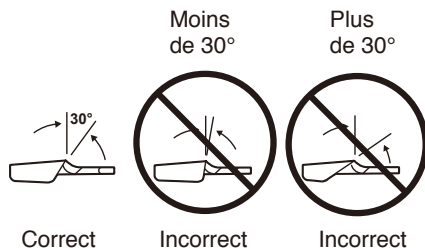
CORRECT 30° – Cet angle optimal ne peut être obtenu que quand les limes spécifiées sont utilisées avec un réglage approprié. Les porte-limes comportent des marques de guidage permettant d'aligner correctement la lime afin de produire l'angle correct pour la plaque supérieure.

MOINS DE 30° – La dent est trop émoussée pour couper.

PLUS DE 30° – Le bord de la dent de coupe est en biseau et s'émousse rapidement.

Fig. 18

Angles d'affûtage de la plaque supérieure



Angle de la plaque latérale (Fig. 19)

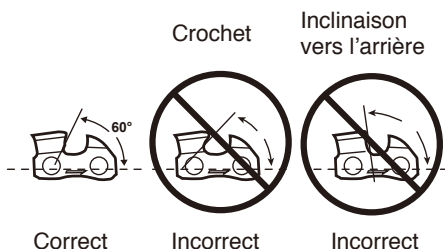
CORRECT 60° – L'angle optimal peut être produit automatiquement si une lime de diamètre correct est utilisée dans le porte-lime.

CROCHET – « Accroche » et s'émousse rapidement. Augmente le risque de CHOC EN RETOUR. C'est la conséquence de l'utilisation d'une lime dont le diamètre est trop petit, ou d'une lime tenue trop bas.

INCLINAISON VERS L'ARRIÈRE – Nécessite trop de pression d'alimentation, provoque une usure excessive de la barre et de la chaîne. C'est la conséquence de l'utilisation d'une lime dont le diamètre est trop grand, ou d'une lime tenue trop haut.

Fig. 19

Angle de la plaque latérale



Jeu de la jauge de profondeur

1. La jauge de profondeur doit avoir un jeu de 0,6 mm / 0,025 po, comme illustré à la Fig. 20. Utilisez un outil de contrôle de la jauge de profondeur (vendu séparément) pour vérifier le jeu de la jauge de profondeur.
2. Vérifiez le jeu de la jauge de profondeur à chaque fois que la chaîne est limée. Utilisez une lime plate et une mirette de jauge de profondeur (toutes les deux vendues séparément) (Fig. 21). Les mirettes de jauge de profondeur sont disponibles de 0,5 mm à 0,9 mm / 0,020 po à 0,035 po. Utilisez une mirette de jauge de profondeur de 0,6 mm / 0,025 po.

Fig. 20

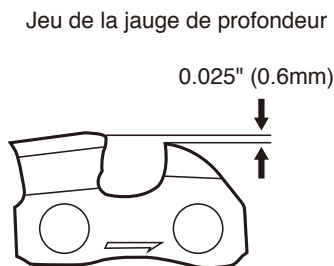
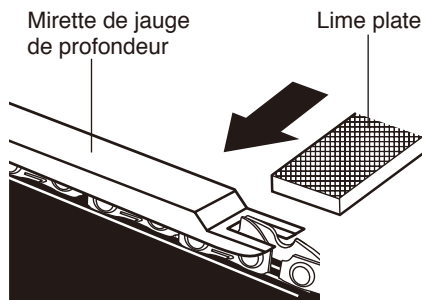


Fig. 21



Maintenance de la barre de guidage (Fig. 22)

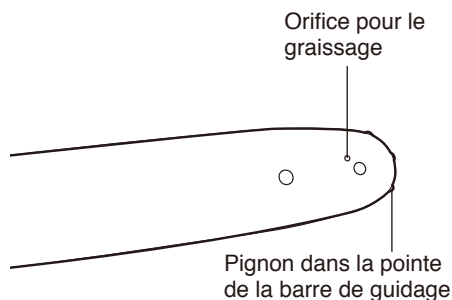
La barre doit être nettoyée tous les jours d'utilisation et inspectée pour s'assurer qu'elle n'est pas excessivement usée ou endommagée. Le biseautage ou l'ébarbage des rails de la barre est un processus normal d'usure de la barre. Il faut remédier à de tels problèmes au moyen d'une lime dès qu'ils surviennent.

Une barre ayant l'un des défauts suivants doit être remplacée :

- Usure à l'intérieur des rails de la barre permettant à la chaîne de s'affaisser latéralement.
- Barre de guidage tordue.
- Rails fissurés ou brisés.
- Rails étalés.

De plus, la barre de guidage comporte un pignon à son extrémité. Le pignon doit être lubrifié une fois par semaine avec une seringue à graisse pour prolonger la durée de vie de la barre de guidage. Utilisez une seringue à graisse pour le lubrifier une fois par semaine en versant de l'huile pour chaîne dans l'orifice de graissage. Retournez la barre de guidage et assurez-vous que les orifices de graissage et la rainure de la chaîne ne comportent pas d'impuretés.

Fig. 22



Transport

1. Mettez le produit hors tension et retirez-en le bloc-piles.
2. Nettoyez le produit.
3. Attachez la gaine de la chaîne sur la barre de guidage et la chaîne.

- Portez toujours le produit par sa poignée.
- Protégez le produit contre tous les chocs importants ou les vibrations excessives qui pourraient survenir lors du transport dans des véhicules.
- Sécurisez le produit pour l'empêcher de glisser ou de tomber.

Rangement

- Mettez le produit hors tension et retirez-en le bloc-piles.
- Nettoyez le produit.
- Avant de ranger l'outil, essuyez la chaîne de la scie avec un chiffon imbibé d'alcool pour prévenir la corrosion.
- Attachez la gaine de la chaîne sur la barre de guidage et la chaîne.
- Nettoyez le produit et videz le réservoir d'huile.
- Rangez le produit et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et bien ventilé. Les conditions de stockage idéales sont à la température ambiante.
- Rangez toujours le produit à un endroit qui est hors de portée des enfants.
- Tenez-le à distance des agents corrosifs tels que des produits chimiques de jardins et des sels pour faire fondre la glace.

Installation des rails de rangement (Fig. 23)

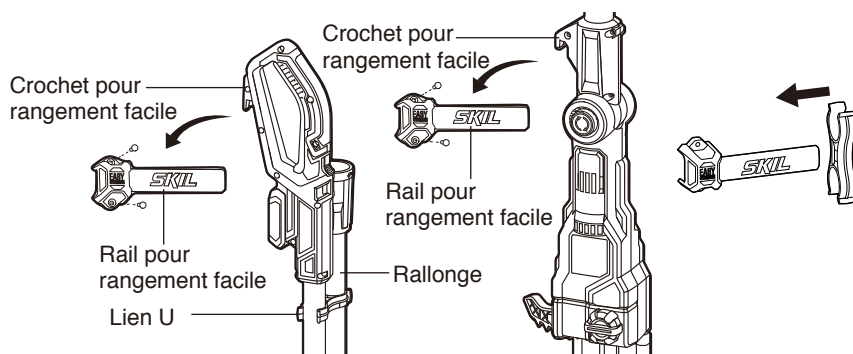
Votre scie à élaguer à rallonge est expédiée avec deux rails de « rangement facile » qui permettent de suspendre séparément le bloc-moteur et la poignée arrière contre le mur.

Montez le rail de rangement de façon sécurisée sur le mur avec deux vis (non fournies) et assurez-vous qu'il est bien horizontal et de niveau. Utilisez des vis suffisamment fortes pour soutenir le poids de l'outil.

Vous pouvez suspendre la rallonge avec la poignée arrière en utilisant le lien U. Lorsque le lien en forme de U n'est pas utilisé, il peut être placé sur le rail de stockage.

AVIS : Placez toujours la gaine de la chaîne sur la chaîne de la scie lorsque vous rangez l'outil.

Fig. 23



Service après-vente

Nous recommandons que toutes les opérations de maintenance de cet outil soient effectuées par un centre de service après-vente usine SKIL ou par un poste de service agréé par SKIL.

RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Remède
Le moteur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le bloc-piles n'est pas attaché à la scie à élaguer à rallonge. 2. Il n'y a pas de contact électrique entre la scie et le bloc-piles. 3. Les piles du bloc-piles sont déchargées. 4. Le bloc-piles ou la scie à élaguer à rallonge est trop chaud. 5. Le bouton de verrouillage hors service n'est pas enfoncé avant d'appuyer sur la gâchette de l'interrupteur. 6. La chaîne de la scie est coincée dans le bois. 7. Il y a des débris dans la rainure de la barre. 8. Il y a des débris dans le cache latéral. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Attachez le bloc-piles à la scie à élaguer à rallonge. 2. Retirez le bloc-piles, inspectez les contacts et réinstallez le bloc-piles. 3. Chargez le bloc-piles. 4. Attendez que le bloc-piles ou la scie à élaguer à rallonge refroidisse. 5. Appuyez sur le bouton de verrouillage en position d'arrêt et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur la gâchette de l'interrupteur pour faire démarrer la scie à élaguer à rallonge. 6. Relâchez la gâchette de l'interrupteur ; retirez la chaîne de la scie et la barre de guidage du bois, puis remettez la scie à élaguer à rallonge en marche. 7. Après avoir mis la scie hors tension, appuyez sur la chaîne de la scie contre le bois, et déplacez la scie à élaguer à rallonge en un mouvement de va-et-vient pour décharger les débris. 8. Retirez le bloc-piles puis le cache latéral, et nettoyez les débris.
Le moteur fonctionne, mais la chaîne ne tourne pas.	La chaîne n'engage pas le pignon d'entraînement.	Réinstallez la chaîne en vous assurant que les maillons d'entraînement sur la chaîne sont bien à leur place sur le pignon.

Problème	Cause	Remède
<p>La scie à élaguer à rallonge ne coupe pas correctement.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tension de la chaîne est insuffisante. 2. La chaîne est émoussée. 3. La chaîne est installée dans le mauvais sens. 4. La chaîne est excessivement usée. 5. La chaîne est sèche ou excessivement étirée. 6. La chaîne n'est pas dans la rainure de la barre. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réajustez la tension de la chaîne en suivant les instructions de la section intitulée : « Réglage de la tension de la chaîne ». 2. Affûtez les couteaux de la chaîne en suivant les instructions de la section intitulée : « Comment affûter les couteaux ». 3. Réinstallez la chaîne de la scie en suivant les instructions de la section intitulée : « Remplacement de la barre et de la chaîne ». 4. Remettez la chaîne en place en suivant les instructions de la section intitulée : « Remplacement de la barre et de la chaîne ». 5. Vérifiez le niveau d'huile. Remettez de l'huile dans le réservoir si nécessaire. 6. Réinstallez la chaîne de la scie en suivant les instructions de la section intitulée : « Remplacement de la barre et de la chaîne ».
<p>La barre et la chaîne sont très chaudes quand elles sont en marche, et de la fumée est visible.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la tension de la chaîne pour vous assurer qu'elle n'est pas serrée excessivement. 2. Le réservoir d'huile de la chaîne est vide. 3. Il y a des débris dans la rainure de la barre de guidage. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajustez à nouveau la tension de la chaîne de la scie; voir la section intitulée: « Réglage de la tension de la chaîne ». 2. Remplissez le réservoir de lubrifiant pour barres et chaînes. 3. Dégagez les débris se trouvant dans la rainure.

GARANTIE LIMITÉE DE L'OUTIL SKIL

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Chervon North America, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les OUTILS SKIL destinés à un usage résidentiel seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat si l'acheteur initial enregistre l'article dans les 30 jours suivant la date d'achat. LES PILES ET LES CHARGEURS sont garantis pour une période de 2 ans. L'enregistrement de l'article peut être effectué en ligne au www.Registtermyskil.com. De plus, nous recommandons aux acheteurs initiaux de conserver leur reçu comme preuve d'achat. LA PÉRIODE DE GARANTIE DE CINQ ANS SUR LES OUTILS EST CONDITIONNELLE À L'ENREGISTREMENT DE L'ARTICLE DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA DATE D'ACHAT. Si les acheteurs initiaux n'enregistrent pas leur article dans le délai prévu, la garantie limitée sur les outils électriques susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de trois ans. Toutes les piles et tous les chargeurs demeureront couverts par la garantie limitée de deux ans.

Nonobstant les dispositions précédentes, si un outil SKIL destiné à un usage résidentiel est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours, que l'article ait été enregistré ou non.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF au titre de cette garantie limitée et, dans les limites permises par la loi, de toute garantie ou condition prévue par la loi, est la réparation ou le remplacement, sans frais, des pièces qui présentent un défaut matériel ou de fabrication, qui n'ont pas fait l'objet d'un usage abusif ou inapproprié et qui n'ont pas été réparées par des personnes autres que le vendeur ou un technicien d'un centre de service autorisé. Pour effectuer une réclamation au titre de la présente garantie limitée, vous devez retourner, port payé, l'article en entier à un centre de service de l'usine de SKIL ou à un centre de service autorisé. Pour communiquer avec un centre de service autorisé de SKIL Power Tools, veuillez visiter le www.Registtermyskil.com ou composer le 1 877 SKIL-999 (1 877 754-5999).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES PIÈCES D'ENTRETIEN COURANT ET LES CONSOMMABLES QUI PEUVENT S'USER À LA SUITE D'UNE UTILISATION NORMALE PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, Y COMPRIS LES LAMES, LES TÊTES DE COUPE, LES GUIDE-CHAÎNE, LES CHAÎNES DE COUPE, LES COURROIES, LES RACLEURS ET LES BUSES DE SOUFFLAGE.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN ARTICLE EST LIMITÉE À UNE DURÉE ÉGALE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À UN TEL ARTICLE, COMME IL EST INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS QUANT À LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS INDIQUÉES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MODIFICATION, D'UNE TRANSFORMATION OU D'UNE RÉPARATION NON AUTORISÉE.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, DES PERTES DE PROFIT) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'USAGE DE CET ARTICLE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS PRÉCIS. IL EST POSSIBLE QUE VOUS DISPOSIEZ ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT, D'UNE PROVINCE OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX ARTICLES VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À L'ÉTAT LIBRE DE PORTO RICO. POUR CONNAÎTRE LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS D'AUTRES PAYS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE DÉTAILLANT OU IMPORTATEUR SKIL LOCAL.

ÍNDICE

Instrucciones de seguridad importantes	63-65
Símbolos	66-69
Familiarícese con su sierra de pértiga	70-71
Especificaciones	72
Accesorio recomendado	72
Ensamblaje	73-76
Instrucciones de utilización	77-82
Mantenimiento	83-89
Resolución de problemas	90-91
Garantía limitada para las herramientas de consumo SKIL	92

⚠ ADVERTENCIA

- Cierta polvos generados por las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como por otras actividades de construcción, contienen sustancias químicas que el estado de California sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:
 - Plomo procedente de pinturas a base de plomo.
 - Sílice cristalina procedente de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería.
 - Arsénico y cromo procedentes de madera de construcción tratada químicamente.
- El riesgo para usted por causa de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras antipolvo que estén diseñadas especialmente para impedir mediante filtración el paso de partículas microscópicas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A LAS PERSONAS

⚠ ADVERTENCIA Cuando utilice electrodomésticos de jardinería, se deberán seguir siempre precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones corporales, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

⚠ PELIGRO No utilice la herramienta cerca de líneas de energía eléctrica. La unidad no ha sido diseñada para proporcionar protección contra las descargas eléctricas en el caso de contacto con líneas eléctricas elevadas. Consulte los reglamentos locales sobre distancias seguras a líneas de energía eléctrica elevadas y asegúrese de que la posición de utilización sea segura y sin riesgos antes de utilizar la sierra de pértiga con cadena de sierra.

⚠ ADVERTENCIA Use protección personal adecuada de la audición durante la utilización de la herramienta. En algunas condiciones y duraciones de uso, es posible que el ruido causado por este producto contribuya a la pérdida de audición.

Evite los entornos peligrosos: No utilice electrodomésticos en lugares húmedos o mojados.

No utilice la unidad en la lluvia.

Mantenga alejados a los niños: Todos los visitantes se deberán mantener a una distancia alejada del área de trabajo.

Vístase adecuadamente: No se ponga ropa holgada ni joyas. La ropa holgada y las joyas pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomienda usar guantes de caucho y calzado resistente cuando se trabaje a la intemperie. Use una cubierta protectora del pelo para sujetar el pelo largo.

Use anteojos de seguridad: Use siempre una careta o una máscara antipolvo si la operación genera grandes cantidades de polvo.

Utilice el electrodoméstico adecuado: No utilice el electrodoméstico para ningún trabajo que no sea aquel para el que está diseñado.

No agarre las hojas de corte expuestas o los bordes de corte expuestos cuando levante o agarre el electrodoméstico.

No fuerce el electrodoméstico: Este hará el trabajo mejor y con menos probabilidad de riesgo de lesiones a la capacidad nominal para la que fue diseñado.

No intente alcanzar demasiado lejos: Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento.

Manténgase alerta: Fíjese en lo que está haciendo. Use el sentido común. No utilice un electrodoméstico cuando esté cansado.

Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra. No retire material cortado ni agarre material que se vaya a cortar cuando las hojas se estén moviendo. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado cuando retire material atorado. La cadena de la sierra seguirá moviéndose después de poner el interruptor en la posición de apagado. Es posible que un momento de descuido mientras se esté utilizando la sierra de pértiga cause lesiones corporales graves.

Transporte la sierra de pértiga por la empuñadura con la cadena de la sierra detenida. Cuando transporte o almacene la sierra de pértiga, ajuste siempre la cubierta del dispositivo de la cadena de la sierra. Un manejo adecuado de la sierra de pértiga reducirá las posibles lesiones corporales causadas por la cadena de la sierra.

Agarre la sierra de pértiga solo por las superficies de agarre con aislamiento cuando realice una operación en la que la sierra de pértiga pueda entrar en contacto con cables ocultos. Es posible que una cadena de sierra que entre contacto con un cable con corriente haga que las partes metálicas de la sierra de pértiga que est n al descubierto también tengan corriente, lo cual podría causar una descarga eléctrica al operador.

No utilice la sierra de pértiga en malas condiciones climáticas, especialmente cuando haya riesgo de rayos. Esto reduce el riesgo de ser alcanzado por rayos.

Para reducir el riesgo de electrocución, no utilice nunca la unidad cerca de líneas de energía eléctrica. Es posible que el contacto con líneas de energía eléctrica o el uso cerca de las mismas cause lesiones graves o descargas eléctricas que tengan como resultado la muerte.

Use siempre las dos manos cuando utilice la sierra de pértiga. Agarre la sierra de pértiga con las dos manos para evitar perder el control de la misma.

Use siempre protección de la cabeza cuando utilice la sierra de pértiga por encima de la cabeza. Los residuos que caigan pueden causar lesiones corporales graves.

Guarde en un lugar interior los electrodomésticos que no est  utilizando: Cuando no se están utilizando, los electrodomésticos se deberán almacenar en un lugar interior seco y elevado o cerrado con llave, con el paquete de batería retirado y fuera del alcance de los niños.

Mantenga el electrodoméstico con cuidado: Mantenga el borde de corte afilado y limpio para obtener el mejor rendimiento y reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.

Compruebe si hay piezas dañadas: Antes de seguir utilizando el producto, un protector u otra pieza que presente daños se deberá comprobar cuidadosamente para determinar si funcionará correctamente y realizará su función prevista. Compruebe la alineación de las piezas móviles, si hay atoramiento de piezas móviles, si hay rotura de piezas, el montaje y cualquier otra situación que pueda afectar a su funcionamiento. Un protector u otra pieza que presente daños deberá ser reparado o reemplazado adecuadamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique otra cosa en otro lugar de este manual.

Prevenga los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de APAGADO antes de conectar el electrodoméstico a un paquete de batería, levantarlo o transportarlo. Si se transporta el electrodoméstico con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a un electrodoméstico que tenga el interruptor en la posición de ENCENDIDO se invita a que se produzcan accidentes.

Desconecte el paquete de batería del electrodoméstico antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar el electrodoméstico. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente el electrodoméstico.

Recargue las baterías solo con el cargador especificado por el fabricante. Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

Utilice los electrodomésticos solo con los paquetes de batería designados específicamente. Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.

Cuando el paquete de batería no se est  utilizando, manténgalo alejado de otros objetos met licos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos met licos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal al otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería es posible que se causen quemaduras o un incendio.

En condiciones abusivas es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, obtenga además ayuda médica. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

No utilice un paquete de batería o un electrodoméstico que esté dañado o modificado. Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause incendio, explosión o riesgo de lesiones.

No exponga un paquete de batería o un electrodoméstico a un fuego o a una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura superior a 265 °F / 130 °C cause una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni el electrodoméstico fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

Haga que el servicio de ajustes y reparaciones sea realizado por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.

No modifique ni intente reparar el electrodoméstico o el paquete de batería (según sea aplicable), excepto tal y como se indique en las instrucciones de uso y cuidado.





GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SÍMBOLOS

Símbolos de seguridad

El objetivo de los símbolos de seguridad es captar su atención ante posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias del símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que se dan no son sustitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y de comprender todas las instrucciones de seguridad en este manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como “**PELIGRO**”, “**ADVERTENCIA**” y “**PRECAUCIÓN**” antes de usar esta herramienta. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos.	
	Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.
	PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN, se usa con el símbolo de advertencia de seguridad e indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes informan al usuario sobre informaciones y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra “AVISO”, como en el ejemplo a continuación:





AVISO: Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.








⚠ ADVERTENCIA Durante el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica, pueden entrar objetos extraños a los ojos y causar graves daños oculares. Use siempre lentes o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, un protector facial que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o las gafas de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1.

SÍMBOLOS (CONTINUACIÓN)

IMPORTANTE: algunos de los siguientes símbolos pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Voltaje (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Potencia
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
Wh	Vatio por horas	Capacidad de la batería
Ah	Amperios por hora	Capacidad de la batería
∅	Diámetro	Tamaño de las brocas para taladro, piedras de amolar, etc.
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación sin carga
n	Rango de velocidad	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o pasadas por minuto	Revoluciones, pasadas, velocidad de superficie, órbitas, etc. por minuto
SPM	Carreras por minuto	Velocidad de carrera, sin carga
IPX4	Grado de protección contra la penetración	Protección contra las salpicaduras de agua
➔	Flecha	Acción en la dirección de la flecha
~	Corriente alterna	Tipo o característica de corriente
—	Corriente directa	Tipo o característica de corriente
	Sello de iones de litio de RBRC	Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio
	Símbolo de lectura del manual	Indica al usuario que lea el manual
	No exponga la unidad a la lluvia.	La herramienta no se puede utilizar en la lluvia ni dejarse en el exterior durante la lluvia.
	Símbolo de que se debe usar protección ocular	Use siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales y una careta completa cuando utilice este producto.

	<p>Use protección de oídos</p>	<p>Es posible que el ruido de la sierra de pértiga dañe la audición del operador. Use siempre barreras contra el sonido (tapones de oídos u orejeras) para protegerse la audición.</p>
	<p>Use protección de la cabeza</p>	<p>Use un casco de seguridad aprobado para protegerse la cabeza.</p>
	<p>Use guantes protectores</p>	<p>Protéjase las manos con guantes cuando maneje la sierra y la cadena de la sierra. Los guantes antideslizantes gruesos mejoran el agarre y protegen la mano.</p>
	<p>Use calzado de seguridad</p>	<p>Use calzado de seguridad antideslizante cuando utilice este equipo.</p>
	<p>Mantenga una distancia suficientemente alejada de las líneas de energía eléctrica.</p>	<p>Para prevenir la electrocución, no utilice la unidad a menos de 50 pies (15 m) de líneas de energía eléctrica elevadas. Es posible que el contacto con líneas de energía eléctrica o el uso cerca de las mismas cause lesiones graves o descargas eléctricas que tengan como resultado la muerte.</p>

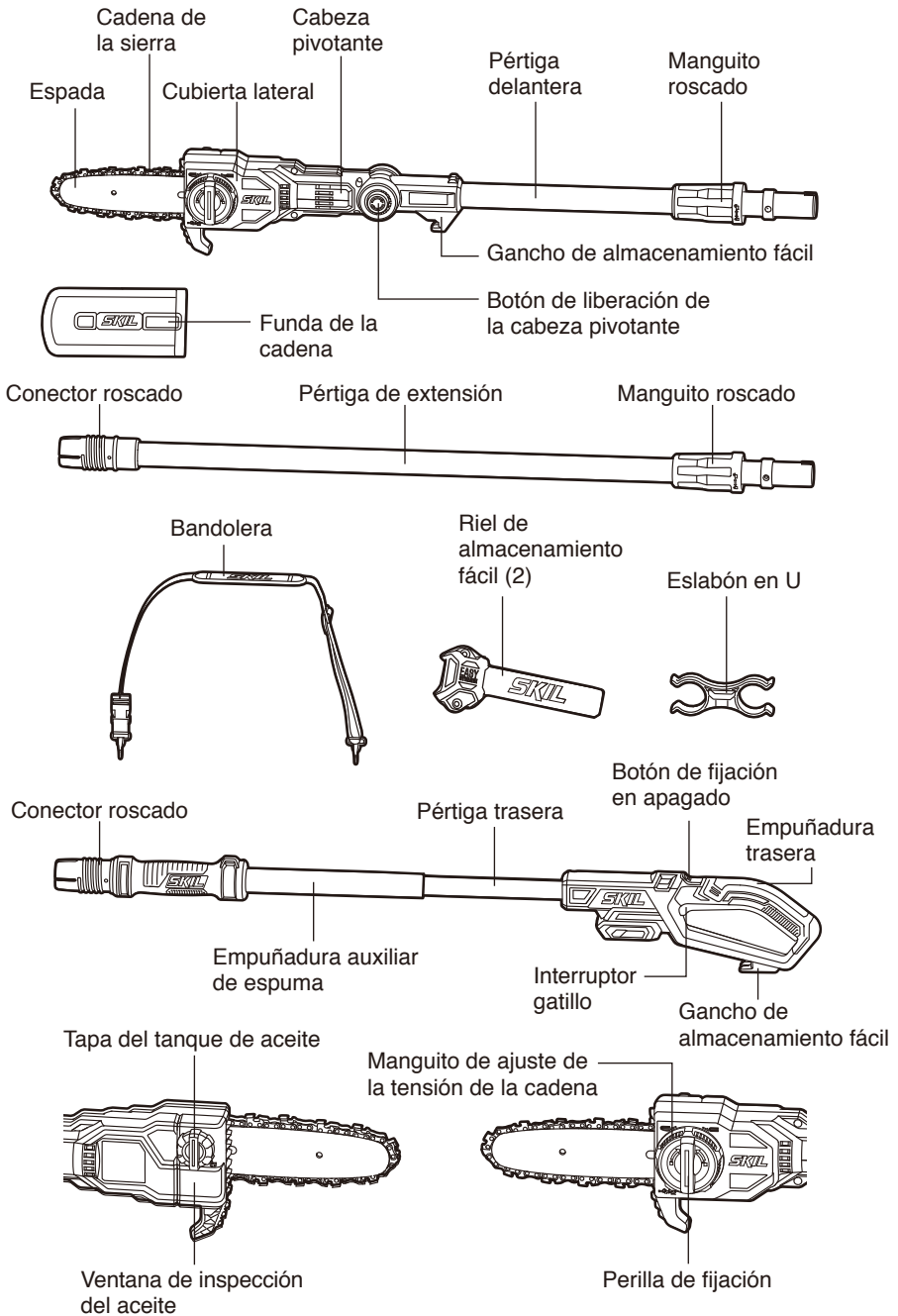
SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

IMPORTANTE: Puede que algunos de los siguientes símbolos aparezcan en sus herramientas. Obsérvelos y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y más segura.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está reconocida por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que este componente está reconocido por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta cumple con las normas NOM de México.

FAMILIARÍCESE CON SU SIERRA DE PÉRTIGA

Fig. 1



Cabeza pivotante

Una cabeza de corte que se puede posicionar en 8 ángulos distintos.

Interruptor gatillo

Enciende y apaga la sierra de pértiga.

Botón de fijación en apagado

Ayuda a prevenir la activación accidental o no autorizada del interruptor gatillo. Se debe presionar antes de que se pueda activar el interruptor gatillo.

Tapa del tanque de aceite

Sella el tanque de aceite.

Ventana de inspección del aceite

Permite ver el nivel de aceite en el tanque de aceite.

Espada

Soporta y guía la cadena de la sierra.

Funda de la cadena

La funda de la cadena evita que el operador entre en contacto con las hojas afiladas de la cadena cuando la herramienta no se esté utilizando. También ayuda a evitar que las hojas de la cadena se mellen o dañen cuando la herramienta esté siendo transportada y esté almacenada.

Botón de liberación de la cabeza pivotante

Permite cambiar el ángulo de la cabeza pivotante.

Cadena de la sierra

Un bucle de cadena que tiene dientes de corte que cortan la madera cuando la cadena es impulsada por el cabezal motriz y soportada por la espada.

Empuñadura de espuma auxiliar

Para controlar fácilmente la sierra de pértiga durante el corte.

Empuñadura trasera

La empuñadura ergonómica mejora la comodidad y el agarre.

Manguito roscado

Garantiza una conexión confiable de las dos pértigas de aluminio.

Bandolera

Realice su trabajo de manera segura y ergonómica.

Manguito de ajuste de la tensión de la cadena

Permite ajustar con precisión la tensión de la cadena.

Cubierta lateral

Cubre el piñón de la cadena y fija la espada.

Perilla de fijación

Bloquea/desbloquea la cubierta lateral.

Riel de almacenamiento fácil

Se utiliza para colgar la sierra de pértiga durante el almacenamiento.

Eslabón en U

Se utiliza para enlazar las dos pértigas durante el almacenamiento.

ESPECIFICACIONES

Tensión nominal	20 V c.c.
Longitud de la espada	8 pulgadas (200 mm)
Paso de la cadena	3/8 de pulgada (9,5 mm) BP
Calibre de la cadena	0,043 pulgadas (1,1 mm)
Velocidad de la cadena	8 m/s
Capacidad del tanque de aceite	4,9 oz líq. (140 ml)
Ajuste de la altura	6,6 a 9,8 pies (2,02 – 3 m)
Posiciones del ángulo de la cabeza pivotante	8 posiciones: -90° / -67,5° / -45° / -22,5° / 0 / +22,5° / +45° / +67,5°
Temperatura de trabajo recomendada	5 – 104 °F (-15 – 40 °C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	32 – 104 °F (0 – 40 °C)

ESPADA Y CADENA RECOMENDADAS PARA ESTA SIERRA DE PÉRTIGA

NOMBRE DE LA PIEZA	NÚMERO DE MODELO
Espada	SBR1000
Cadena de la sierra	SCN1000

ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando ensamble piezas, haga ajustes, realice limpieza o cuando no se esté utilizando.

⚠ ADVERTENCIA Si cualquiera de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido remplazadas. La utilización de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta herramienta. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

Desempaquetado

Este producto requiere ensamblaje.

- Saque cuidadosamente el producto y todos los accesorios de la caja. Asegúrese de que todos los artículos indicados en la caja estén incluidos.
- Inspeccione minuciosamente la herramienta para asegurarse de que no se hayan producido roturas o daños durante el envío.
- No deseche el material de empaquetamiento hasta que haya inspeccionado minuciosamente y utilizado satisfactoriamente la herramienta.
- Si alguna pieza está dañada o falta, sírvase devolver el producto al lugar de compra.

Ensamblaje de la espada y la cadena

1. Retire la batería y deje que la sierra se enfríe.
2. Posicione la sierra de pértiga sobre uno de sus lados en una superficie plana y firme, de manera que la cubierta lateral esté orientada hacia arriba.
3. Use guantes. Retire la cubierta lateral girando la perilla de la cubierta lateral en sentido contrario al de las agujas del reloj (Fig. 2a).
4. Tienda la cadena de sierra en forma de bucle sobre una superficie plana y enderece todos los enredos (Fig. 2b).
5. Coloque los eslabones guía de la cadena en el interior del surco de la espada. Asegúrese de que las flechas de sentido de los cortadores ubicadas en la cadena se correspondan con la flecha de sentido de rotación ubicada en la espada. Posicione la cadena de manera que haya un bucle en la parte trasera de la espada, de la manera que se muestra en la ilustración (Fig. 2c).

Fig. 2a

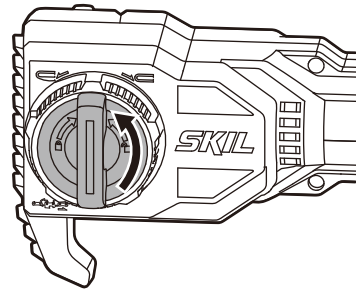


Fig. 2b

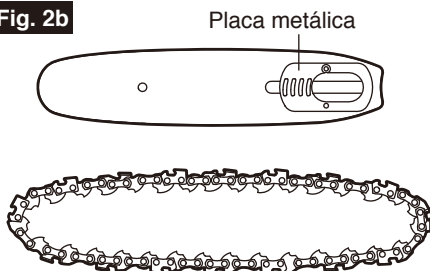
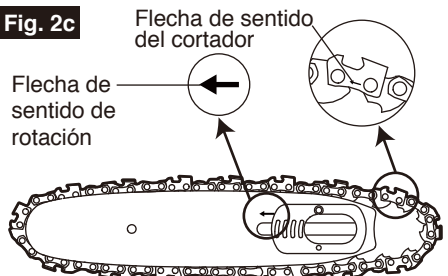
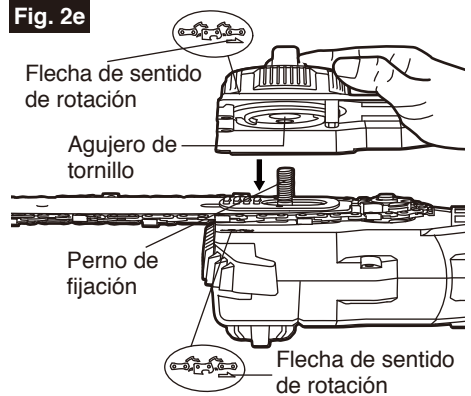
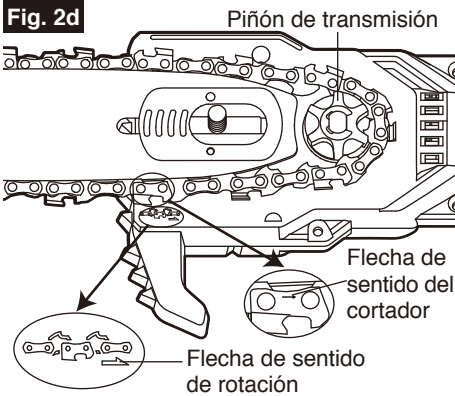


Fig. 2c



- Sostenga la cadena en la posición correcta sobre la espada y coloque la espada y la cadena, con la placa metálica de la espada orientada hacia arriba, en la superficie de montaje de la carcasa. Al mismo tiempo, guíe el bucle alrededor del piñón de transmisión (Fig. 2d). Asegúrese de que las flechas de sentido de los cortadores de la cadena de la sierra se correspondan con la flecha de sentido de rotación ubicada en la espada.
- Instale la cubierta lateral en la carcasa de manera que el agujero para tornillo de la perilla de fijación esté alineado con el perno de fijación de la carcasa (Fig. 2e). Al mismo tiempo, asegúrese de que la flecha de sentido de rotación ubicada en la cubierta lateral se corresponda con la flecha de sentido de rotación ubicada en la carcasa. Apriete ligeramente la perilla de fijación en el sentido de las agujas del reloj. La espada debe estar libre para moverse con el fin de ajustar la tensión.

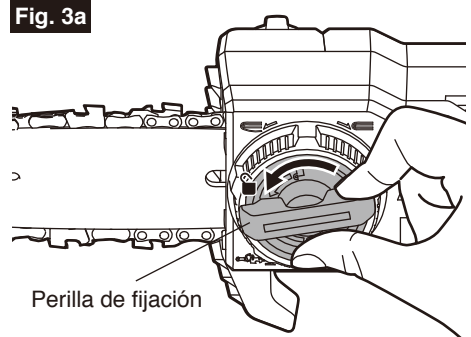
No apriete completamente la perilla de fijación hasta después de que haya ajustado la tensión de la cadena (consulte la siguiente sección: “**Tensado de la cadena de la sierra**”).



Tensado de la cadena de la sierra

⚠ PRECAUCIÓN La cadena de la sierra se debe tensar correctamente antes de utilizar la herramienta.

- Levante la punta de la espada y manténgala ligeramente elevada mientras ajusta la tensión. Asegúrese de que la espada tenga algo de movimiento; si es necesario, afloje ligeramente la perilla de fijación.
- Afloje la perilla de fijación de la cubierta lateral unas cuantas vueltas (Fig. 3a).



- Ajuste la tensión de la cadena con el manguito de ajuste de la tensión de la cadena de acuerdo con la marca de ajuste de la tensión de la cadena ubicada en la cubierta lateral. Al girar el manguito en el sentido de las agujas del reloj se aumenta la tensión de la cadena. Al girarlo en sentido contrario al de las agujas del reloj se reduce la tensión de la cadena (Fig. 3b).
- Compruebe la tensión de la cadena utilizando una mano, jalando la cadena hacia arriba contra el peso del producto. La tensión correcta de la cadena se logra cuando la cadena de la sierra se puede levantar aproximadamente $5/64$ de pulgada (2 mm) respecto a la espada en el centro (Fig. 3c).
- Reajuste la tensión tal y como se ha descrito anteriormente en este manual si encuentra que la cadena de la sierra está demasiado floja o demasiado apretada.
- Jale la cadena de la sierra a lo largo del lado superior de la espada con la mano (**¡USE UN GUANTE PROTECTOR!**) desde un extremo hasta el otro varias veces. La cadena deberá sentirse tensa pero aún moverse libremente.
- Apriete firmemente la perilla de fijación para fijar la espada.

Fig. 3b

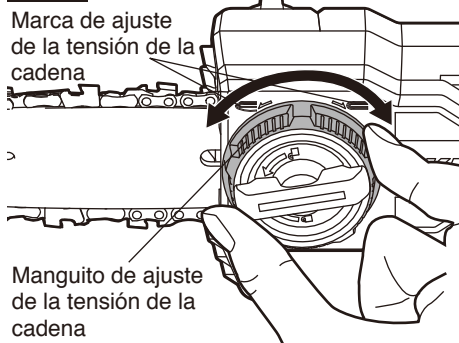
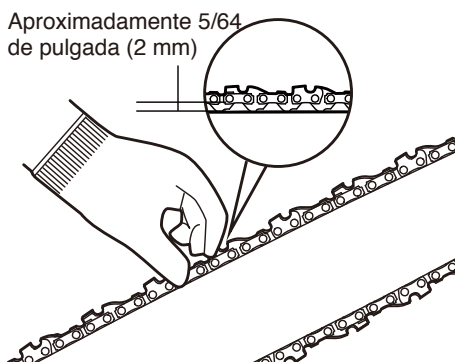


Fig. 3c



Conexión de las pértigas

Instalación sin la pértiga de extensión (Fig. 4a)

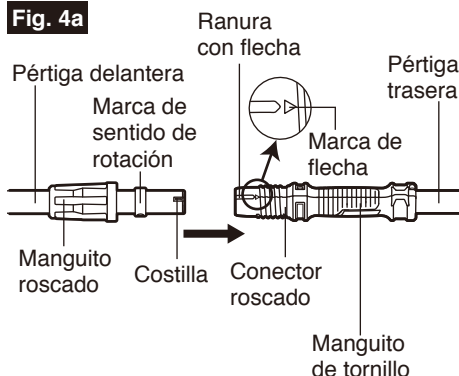
- Retire el paquete de batería.
- Alinee la costilla ubicada en la pértiga delantera con la ranura con flecha ubicada en la pértiga trasera y empuje la pértiga delantera hacia el interior de la pértiga trasera.
- Rote el manguito roscado, de acuerdo con el sentido de rotación marcado en él, para sujetarlo firmemente sobre el conector roscado.
- Jale la pértiga delantera para verificar que esté firmemente bloqueada en la posición correcta.

Instalación de la pértiga de extensión (Fig. 4b)

La pértiga de extensión extiende el alcance de corte. Se deberá conectar entre la pértiga delantera y la pértiga trasera.

Siga las instrucciones anteriores para conectar la pértiga delantera a un extremo de la pértiga de extensión y luego conecte la pértiga trasera al otro extremo de la pértiga de extensión de la misma manera.

Fig. 4a



AVISO: No use el manguito de tornillo como empuñadura durante la utilización de la herramienta. Agarre el manguito de tornillo solo durante el transporte.

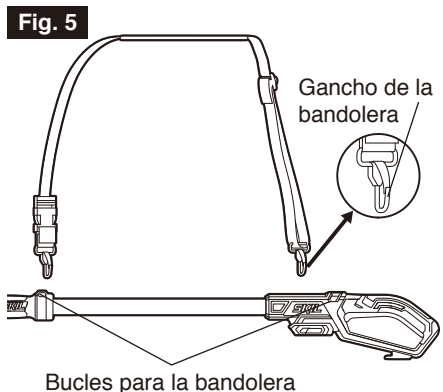
⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de que los manguitos roscados estén completamente apretados antes de utilizar la herramienta. Realice comprobaciones periódicamente para asegurarse de que estén apretados durante el uso para evitar lesiones corporales graves.

Fig. 4b



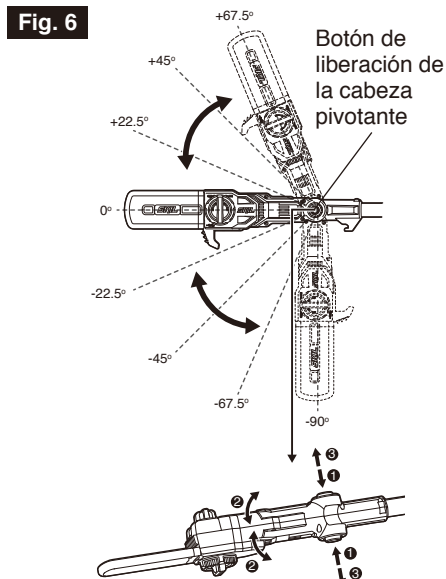
Instalación de la bandolera (Fig. 5)

1. Presione los ganchos de la bandolera para abrirlos y acoplarlos en los bucles para la bandolera.
2. Ajuste la longitud de la bandolera a una posición de trabajo cómoda.



Cambio del ángulo de la cabeza pivotante (Fig. 6)

1. Retire la batería de la empuñadura trasera.
2. Presione simultáneamente los dos botones de liberación de la cabeza pivotante.
3. Gire la cabeza pivotante hasta la posición deseada moviendo dicha cabeza hacia arriba o hacia abajo.
4. Suelte los botones de liberación de la cabeza pivotante y asegúrese de que dicha cabeza esté bloqueada adecuadamente. La cabeza pivotante se puede posicionar en uno de los 8 ángulos distintos.



INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su herramienta, el paquete de batería o el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertas sustancias químicas industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA No utilice aditamentos o accesorios no recomendados por el fabricante de este producto. El uso de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta herramienta. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando ensamble piezas, haga ajustes, realice limpieza o cuando no se esté utilizando.

⚠ ADVERTENCIA No deje que la familiaridad con este producto le haga volverse descuidado. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Use siempre protección de los ojos con escudos laterales marcados para cumplir con la norma ANSI Z87.1, junto con protección de la audición. Si no se hace así, el resultado podría ser que se lancen objetos hacia los ojos del operador y otras lesiones posiblemente graves.

Utilice solo los paquetes de batería y los cargadores que se indican a continuación:

Paquete de batería				Cargador
2Ah	2.5Ah	4Ah	5Ah	
SKIL BY519701 SKIL BY519702	SKIL BY519703	SKIL BY519601	SKIL BY519603	SKIL SC535801 SKIL QC536001 SKIL SC5358B-02

AVISO: Sírvase consultar los manuales de la batería y del cargador para obtener información detallada de utilización.

Aplicación

Esta sierra de pértiga está diseñada para utilizarse en el desramado y podado de árboles.

Para instalar/desinstalar el paquete de batería (Fig. 7)

⚠ ADVERTENCIA Las herramientas a batería están siempre en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, retire el paquete de batería cuando ensamble piezas, haga ajustes, realice limpieza, cuando la herramienta no se esté utilizando o cuando la transporte a su lado. Al retirar el paquete de batería se prevendrán los arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves.

Para instalar el paquete de batería:

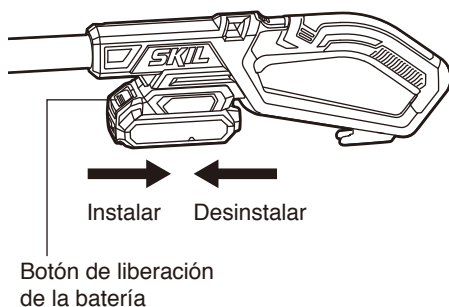
Alinee la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería con las ranuras ubicadas en la herramienta y luego deslice el paquete de batería sobre la herramienta.

Para desinstalar el paquete de batería:

Presione el botón de liberación de la batería ubicado en la parte delantera del paquete de batería para liberar dicho paquete. Jale hacia fuera el paquete de batería y retírelo de la herramienta.

AVISO: Cuando coloque el paquete de batería en la herramienta, asegúrese de que la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería se alinee con la ranura ubicada dentro de la herramienta y que los pestillos se acoplen a presión en la posición correcta. Una instalación incorrecta del paquete de batería puede causar daños a los componentes internos.

Fig. 7



Llenado del tanque de aceite con lubricante para espadas y cadenas

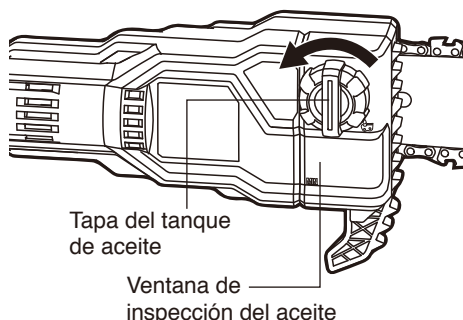
⚠ ADVERTENCIA No fume ni traiga fuegos o llamas cerca del aceite o la sierra de pértiga. Es posible que el aceite se derrame y cause un incendio.

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta antes de llenar el tanque con aceite.

AVISO: La sierra de pértiga no está llena de aceite en el momento de su compra. Es esencial llenar el tanque con aceite antes de utilizarla. Si se utiliza la sierra de pértiga sin aceite para cadenas o cuando el nivel de aceite esté por debajo de la marca mínima, el resultado será daños a la sierra de pértiga. La vida útil de la cadena y la capacidad de corte dependen de que la lubricación sea óptima. La cadena se lubrica automáticamente con aceite para cadenas durante la utilización de la sierra de pértiga.

1. Retire el paquete de batería de la sierra de pértiga.
2. Limpie la tapa del tanque de aceite y el área alrededor de la misma para asegurarse de que no caiga suciedad en el tanque de aceite.
3. Posicione la sierra de pértiga sobre uno de sus lados en una superficie plana y firme, de

Fig. 8



manera que la tapa del tanque esté orientada hacia arriba. Rote la tapa del tanque de aceite en sentido contrario al de las agujas del reloj para retirarla (Fig. 8).

4. Vierta cuidadosamente el aceite para espadas y cadenas en el tanque. Tenga cuidado de no dejar que se derrame aceite por la abertura. No llene excesivamente el tanque y deje aproximadamente 3/8 de pulgada (10 mm) de espacio entre el nivel de aceite y el borde interior del tanque, para tener en cuenta la expansión. Elimine todo exceso de aceite.
5. Reinstale y fije la tapa.

AVISO:

- Recomendamos utilizar aceite para cadenas biodegradable y ecológico, diseñado específicamente para utilizarse con sierras de pértiga.
- No utilice nunca aceite u otros lubricantes que no estén diseñados específicamente para utilizarse en la espada y la cadena. Esto puede hacer que el sistema de aceite se obstruya, lo cual es posible que cause desgaste prematuro de la espada y la cadena.
- Compruebe frecuentemente el nivel de aceite y llene el tanque cuando el nivel de aceite descienda por debajo de la línea mínima. No utilice nunca la sierra de pértiga si no se ve el aceite.
- No utilice aceite sucio, usado o que esté contaminado de alguna otra manera. Es posible que ocurran daños en la espada o la cadena.
- Es normal que escape aceite de la sierra cuando la misma no se esté utilizando. Para prevenir los escapes, vacíe el tanque de aceite después de cada uso y luego tenga en funcionamiento la sierra durante un minuto. Cuando almacene la herramienta por un período de tiempo prolongado, asegúrese de que la cadena esté ligeramente lubricada. Esto evitará que se forme óxido en el piñón de la cadena y la espada.
- Para preservar los recursos naturales, sírvase reciclar o desechar adecuadamente el aceite. Consulte a su autoridad local de eliminación de residuos para obtener información sobre las opciones de reciclaje y eliminación disponibles.

Arranque/parada de la sierra de pértiga

Antes de arrancar la sierra de pértiga:

⚠ PELIGRO No corte nunca cerca de líneas de energía eléctrica, cables eléctricos u otras fuentes eléctricas. Si la espada y la cadena se atorán en cualquier cable eléctrico o línea eléctrica, ¡**NO TOQUE LA ESPADA, LA CADENA NI LA PÉRTIGA DE ALUMINIO! ESTOS ELEMENTOS PUEDEN TENER CORRIENTE ELÉCTRICA Y ES POSIBLE QUE SEAN MUY PELIGROSOS.** Continúe agarrando la sierra de pértiga por la empuñadura trasera con aislamiento o déjela en algún lugar alejado de usted de manera segura. Desconecte el servicio eléctrico a la línea o el cable dañados antes de intentar liberar la espada y la cadena de la línea o del cable. El contacto con la espada, la cadena u otras partes conductoras de la sierra de pértiga o con cables eléctricos o líneas eléctricas que tengan corriente causará muerte por electrocución o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA No utilice aditamentos o accesorios no recomendados por el fabricante de este producto. El uso de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones corporales graves.

Antes de cada uso, inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas.

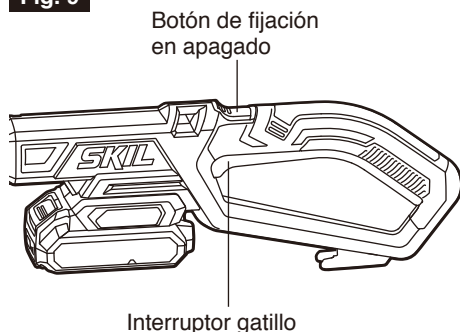
1. Retire el paquete de batería.
2. Asegúrese de que la cadena esté montada adecuadamente y tensada correctamente.
3. Compruebe la tensión de la perilla de la cubierta lateral antes de utilizar la herramienta. Si está floja, apriete firmemente la perilla de la cubierta lateral.

4. Compruebe el nivel de aceite y llene el tanque según sea necesario. Asegúrese de que la cadena esté bien lubricada.
5. Compruebe si los dientes de corte de la cadena de la sierra están afilados.
6. Agarre la sierra de pértiga con las dos manos: con la mano derecha en la empuñadura trasera y la mano izquierda en la empuñadura auxiliar.
7. Asegúrese de tener un apoyo de los pies firme y equilibrado. Esté atento a los obstáculos, tales como tocones de árbol, raíces y zanjas, que podrían hacer que tropiece o dé un traspie.
8. Asegúrese de que la cadena de la sierra no esté tocando el piso ni otros objetos.
9. Asegúrese de que el objeto que esté cortando no exceda la longitud de corte utilizable de la sierra de pértiga. La punta de la espada se extenderá siempre al menos 2 pulgadas (50 mm) hacia fuera de la línea exterior del tronco de madera.

Para arrancar la sierra de pértiga (Fig. 9)

1. Instale el paquete de batería.
2. Asegúrese de que no haya objetos ni obstrucciones en proximidad inmediata que podrían entrar en contacto con la espada y la cadena.
3. Agarre firmemente la empuñadura auxiliar de espuma con una mano y la empuñadura trasera con la otra mano.
4. Presione y mantenga presionado el botón de fijación en apagado y luego apriete el interruptor gatillo para arrancar la sierra. Suelte el botón de fijación en apagado y continúe apretando el gatillo para utilizar la herramienta de manera continua.

Fig. 9



⚠ ADVERTENCIA No intente arrancar la sierra cuando la cadena de la sierra esté en un corte o en contacto con cualquier superficie.

Para parar la sierra de pértiga

Mueva la sierra de pértiga alejándola del área de corte y luego suelte el interruptor gatillo para parar la sierra de pértiga.

⚠ ADVERTENCIA Retire siempre el paquete de batería de la sierra de pértiga durante las pausas de descanso del trabajo y después de acabar el trabajo.

Realización de cortes

Corte básico (Fig. 10a y 10b)

AVISO: Practique cortar unos cuantos troncos pequeños utilizando la siguiente técnica para obtener la “sensación” de utilizar la sierra antes de comenzar una operación de aserrado importante. Siga los pasos que se indican a continuación para prevenir daños a la corteza del árbol o arbusto. No utilice un movimiento de aserrado hacia atrás y hacia adelante.

1. Haga primero un corte poco profundo (1/4 del diámetro de la rama) en la parte inferior de la rama, cerca de la rama principal o del tronco.
2. Haga el segundo corte desde el lado superior de la rama, hacia fuera del primer corte. Continúe el segundo corte a través de la rama hasta que esta se separe del árbol. Esté preparado para equilibrar el peso de la herramienta cuando la rama caiga.
3. Haga el corte final cerca del tronco.

AVISO: Para el segundo corte y para el corte final (desde la parte superior de la rama), sostenga las púas tronzadoras de troncos contra la rama que se esté cortando (Fig. 10c). Esto ayudará a estabilizar la rama y hacer que sea más fácil cortarla. Deje que la cadena corte para usted; ejerza solo una ligera presión hacia abajo. Si fuerza el corte, el resultado puede ser daños a la espada, la cadena o el motor.

4. Suelte el gatillo ubicado en el cabezal motriz en cuanto se haya completado el corte.

AVISO: Si no se siguen los procedimientos de corte apropiados, el resultado será que la espada y la cadena se atorarán y quedarán pellizcadas o atrapadas en la rama. Si esto sucede:

- Pare el motor y retire el paquete de batería.
- Si la rama se puede alcanzar desde el piso, levántela mientras agarra la sierra. Esto debería soltar el “pellizco” y liberar la sierra.
- Si la sierra sigue atrapada, llame a un profesional para obtener asistencia.

Fig. 10a

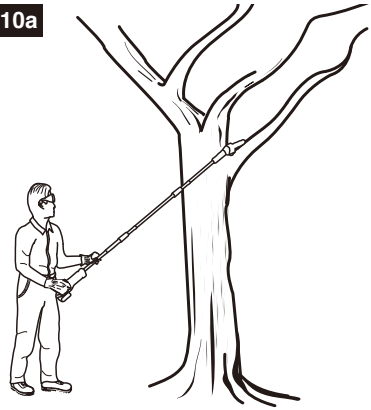


Fig. 10b

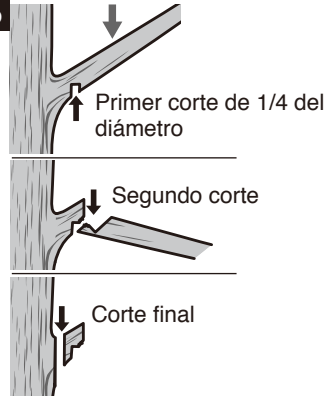
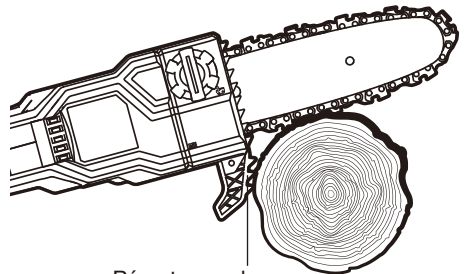


Fig. 10c



Púas tronzadoras de troncos

Desrame y poda (Fig. 11)

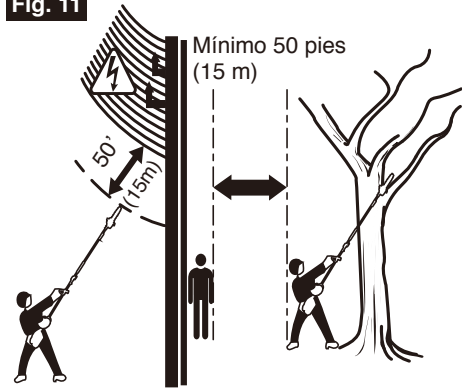
Esta sierra de pértiga está diseñada para recortar ramas secundarias pequeñas y ramas primarias de hasta 6,9 pulgadas (175 mm) de diámetro. Para obtener los mejores resultados, tome las siguientes precauciones:

Planifique minuciosamente el corte. Tenga en cuenta la dirección en la que la rama caerá.

⚠ ADVERTENCIA

- Es posible que las ramas caigan en direcciones inesperadas. No se sitúe directamente debajo de la rama que se esté cortando.
- La aplicación de corte más típica es posicionar la sierra de pértiga a un ángulo de 60° o menos, dependiendo de la situación específica. A medida que el ángulo del eje de la sierra de pértiga respecto al piso aumenta, la dificultad para hacer el primer corte (desde la parte inferior de la rama) aumentará.
- Retire las ramas largas en varias etapas.
- Corte primero las ramas más bajas para dejar que las ramas superiores tengan más espacio para caer.
- Trabaje despacio, manteniendo las dos manos en la sierra con un agarre firme. Mantenga un apoyo seguro de los pies y un equilibrio seguro.
- Mantenga el árbol entre usted y la cadena mientras corta una rama. Corte desde el lado del árbol opuesto a la rama que esté cortando.
- No corte desde una escalera de mano; esto es sumamente peligroso. Deje este tipo de operaciones para los profesionales.
- No haga un corte al ras junto a la rama principal o al tronco hasta que haya recortado gran parte de la rama para reducir el peso. Al seguir los procedimientos de corte adecuados se evitará descortezar el tronco o la rama principal.
- No utilice la sierra de pértiga para talar o tronzar troncos.
- Para prevenir la electrocución, no utilice la unidad a menos de 50 pies (15 m) de líneas eléctricas elevadas.
- Mantenga a los curiosos a una distancia de al menos 50 pies (15 m).

Fig. 11



MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones corporales graves, retire el paquete de batería de la sierra de pértiga antes de inspeccionarla, limpiarla o hacerle mantenimiento. Una herramienta accionada por batería que tenga el paquete de batería insertado siempre está encendida y puede arrancar accidentalmente.

⚠ ADVERTENCIA Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto.

Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Sírvase contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado para obtener asistencia.

⚠ ADVERTENCIA Use siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales durante la utilización de herramientas eléctricas o cuando sople polvo. Si la operación genera grandes cantidades de polvo, use también una máscara antipolvo.

⚠ ADVERTENCIA Cuando limpie la sierra de pértiga, NO la sumerja en agua u otros líquidos.

⚠ ADVERTENCIA No deje en ningún momento que líquidos de freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico.

Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual es posible que cause lesiones corporales graves.

Limpieza

Después de cada uso, retire los residuos de la cadena y la espada con un cepillo blando. Limpie la superficie de la sierra de pértiga con un paño limpio humedecido con una solución de jabón suave.

Retire la cubierta lateral y luego use un cepillo blando para eliminar los residuos de la espada, la cadena de la sierra, el piñón y la cubierta lateral.

Elimine siempre las virutas de madera, el aserrín y la suciedad del surco de la espada cuando reemplace la cadena de la sierra.

Reemplazo de la espada y la cadena

⚠ ADVERTENCIA Antes de realizar cualquier mantenimiento, asegúrese de que se haya retirado el paquete de batería. Si no se hace caso de esta advertencia, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA Use siempre guantes cuando maneje la espada y la cadena. Estos componentes están afilados y es posible que contengan rebabas.

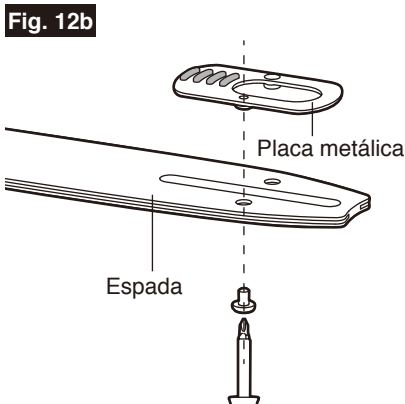
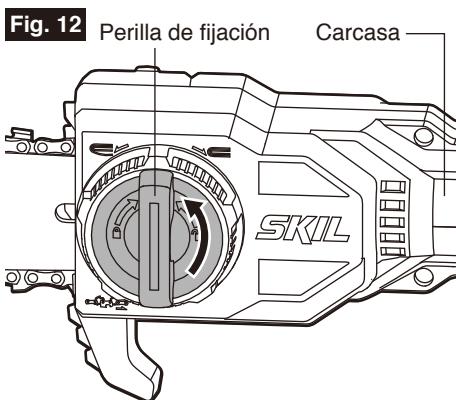
⚠ ADVERTENCIA No toque ni ajuste nunca la cadena mientras el motor esté en funcionamiento. La cadena de la sierra está muy afilada.

AVISO: Cuando reemplace la espada y la cadena, use siempre la combinación de espada y cadena especificada que se indica en la sección: “Espada y cadena recomendadas para esta sierra de pértiga”.

Desmontaje de la espada y la cadena desgastadas (Fig. 12)

1. Retire la batería y deje que la sierra se enfríe. Asegúrese de que la tapa del tanque de aceite esté bien apretada para prevenir las fugas de aceite.
2. Posicione la sierra de pértiga sobre uno de sus lados en una superficie plana y firme, de manera que la cubierta lateral esté orientada hacia arriba.
3. Use guantes. Retire la cubierta lateral girando la perilla de la cubierta lateral en sentido contrario al de las agujas del reloj (Fig. 12a). Limpie la cubierta lateral con un paño seco.
4. Retire la espada y la cadena de la superficie de montaje de la carcasa. Retire la cadena desgastada de la espada.
5. Retire la placa metálica de la espada aflojando el tornillo con un destornillador Phillips (no incluido).
6. Monte la placa metálica sobre una espada nueva apretando el tornillo con un destornillador Phillips (no incluido) (Fig. 12b).
7. Instale la espada y la cadena de sierra nuevas, siguiendo la sección: “**Ensamblaje de la espada y la cadena**”.

AVISO: Este es un buen momento para inspeccionar el piñón de transmisión con el fin de determinar si tiene desgaste excesivo o daños.



Ajuste de la tensión de la cadena

⚠ ADVERTENCIA Compruebe siempre la tensión de la cadena de la sierra antes de utilizar la herramienta, después de los primeros cortes y regularmente durante el uso. Después de la utilización inicial, las cadenas nuevas pueden alargarse considerablemente. Esto es normal durante el período de asentamiento y el intervalo entre ajustes futuros se alargará rápidamente.

¡Mantenga siempre la tensión adecuada de la cadena! ¡Una cadena floja aumenta el riesgo de retroceso! ¡Es posible que una cadena floja salte y se salga del surco de la espada! ¡Puede que esto lastime al operador y dañe la cadena! ¡Una cadena floja causará un desgaste rápido de la cadena, la espada y el piñón!

Un tensado demasiado fuerte de la cadena sobrecargará el motor y causará daños, y una tensión insuficiente puede causar descarrilamiento de la cadena, ¡mientras que una cadena tensada correctamente proporciona las mejores características de corte y una vida de trabajo prolongada! ¡La vida útil de la cadena depende principalmente de que la lubricación sea suficiente y el tensado sea correcto!

1. Pare el motor y retire el paquete de batería antes de ajustar la tensión de la cadena.
2. Afloje la perilla de fijación de la cubierta lateral unas cuantas vueltas.
3. Gire la perilla de ajuste de la tensión de la cadena para ajustar la tensión de la cadena. Consulte la sección: “**Reemplazo de la espada y la cadena**” de este manual para obtener información adicional.

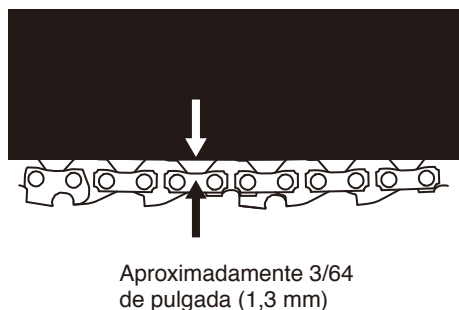
Una cadena fría está tensada correctamente cuando no hay holgura en el lado inferior de la espada y la cadena está tensa, pero se puede girar a mano sin que se atore. La cadena se debe retensar siempre que las superficies planas de los eslabones guía no se asienten en el surco de la espada.

Durante la utilización normal de la sierra, la temperatura de la cadena aumentará. Los eslabones guía de una cadena caliente tensada correctamente colgarán aproximadamente 3/64 de pulgada (1,3 mm) fuera del surco de la espada (Fig. 13).

AVISO: Las cadenas nuevas tienden a estirarse; compruebe frecuentemente la tensión de la cadena y ajústela según sea necesario.

AVISO: Es posible que una cadena tensada mientras esté caliente esté demasiado tensa al enfriarse. Compruebe la tensión en frío antes del próximo uso.

Fig. 13



Mantenimiento de la cadena

⚠ ADVERTENCIA Retire el paquete de batería antes de realizar cualquier mantenimiento; si no se hace caso de esta advertencia, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA Use siempre guantes cuando maneje la cadena de la sierra. Estos componentes están afilados y es posible que contengan rebabas.

Utilice únicamente cadenas de bajo retroceso en esta sierra. Esta cadena de corte rápido proporcionará reducción del retroceso cuando se mantenga correctamente.

Una cadena de sierra afilada correctamente corta a través de la madera sin esfuerzo, incluso con muy poca presión.

No utilice nunca una cadena de sierra desafilada o dañada. Un cortador de cadena de sierra desafilado causa un mayor esfuerzo físico, mayor carga de vibración, resultados de corte insatisfactorios y mayor desgaste.

Para que las operaciones de corte sean suaves y rápidas, es necesario mantener correctamente la cadena. La cadena requiere ser afilada cuando las virutas de madera sean pequeñas y pulverulentas, cuando la cadena deba ser forzada a través de la madera durante el corte o cuando la cadena corte hacia un lado. Durante el mantenimiento de la cadena, considere lo siguiente:

- Un ángulo de limado incorrecto de la placa lateral puede aumentar el riesgo de un retroceso severo.
- La holgura de los dientes limpiadores (calibres de profundidad). Si es demasiado baja se aumenta el potencial de retroceso. Si no es suficientemente baja se reduce la capacidad de corte.
- Si los dientes de los cortadores han golpeado objetos duros, como clavos y piedras, o han sufrido abrasión por lodo o arena presente en la madera, haga que la cadena sea afilada por un técnico de servicio calificado.

AVISO: Inspeccione el piñón de transmisión para determinar si está desgastado o dañado cuando reemplace la cadena. Si hay presentes señales de desgaste o daños en las áreas indicadas, haga que el piñón de transmisión sea reemplazado por un técnico de servicio calificado.

Cómo afilar los cortadores

Tenga cuidado de afilar todos los cortadores (Fig. 14) conforme a los ángulos especificados y con la misma longitud, ya que solo se puede obtener un corte rápido cuando todos los cortadores son uniformes.

1. Retire el paquete de batería. Use guantes para protegerse.
2. Tense correctamente la cadena antes de afilarla. Consulte la sección: **"Ajuste de la tensión de la cadena"** que aparece anteriormente en este manual.
3. Utilice una lima redonda de 5/32 de pulgada (4,0 mm) de diámetro y un portalimas (disponibles por separado). Realice todo el limado en la posición central de la espada.
4. Mantenga la lima nivelada con la placa superior del diente. No deje que la lima se baje u oscile.
5. Mantenga un ángulo de afilado correcto de 30° entre la lima y la cadena de la sierra; vea las Fig. 15 y 16. Use siempre un portalimas (disponible por separado) cuando afile cadenas de sierra a mano. Los portalimas tienen marcas para el ángulo de afilado.

Fig. 14

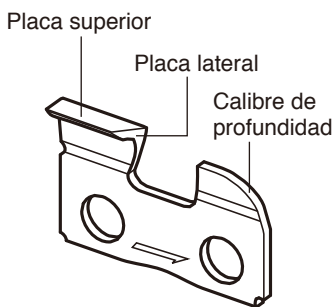


Fig. 15

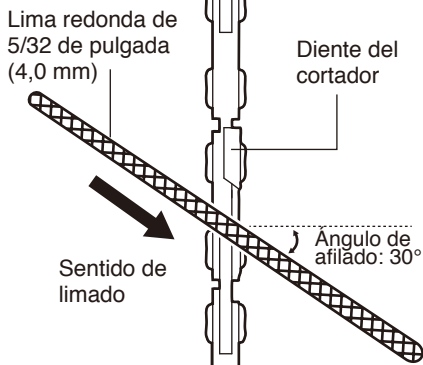
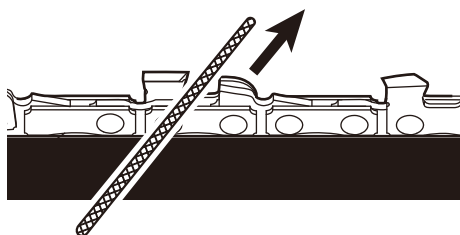
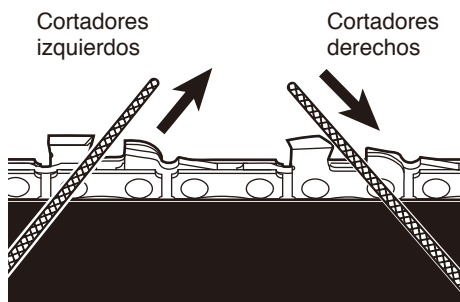


Fig. 16



6. Utilizando una presión ligera pero firme, pase la lima hacia la esquina delantera del diente. Levante la lima alejándola del acero en cada pasada de regreso.
7. Haga unas cuantas pasadas firmes en cada diente. Lime todos los cortadores izquierdos en un sentido. Luego, vaya al otro lado y lime los cortadores derechos en sentido contrario. Retire ocasionalmente las limaduras de la lima con un cepillo de alambre (Fig. 17).

Fig. 17



⚠ ADVERTENCIA Una cadena desafilada o afilada incorrectamente puede causar una velocidad excesiva del motor durante el corte, lo cual puede provocar daños severos al motor.

⚠ ADVERTENCIA Un afilado incorrecto de la cadena aumenta el potencial de retroceso.

⚠ ADVERTENCIA Si no se reemplaza o repara una cadena dañada, se pueden causar lesiones graves.

Ángulos de afilado de la placa superior (Fig. 18)

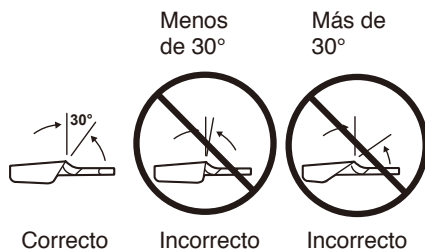
CORRECTO 30°: Este ángulo óptimo se puede obtener solo cuando se utilicen las limas especificadas y la configuración adecuada. Los portalimas están marcados con marcas de guía para alinear la lima correctamente con el fin de producir el ángulo correcto de la placa superior.

MENOS DE 30°: El diente está demasiado desafilado para cortar.

MÁS DE 30°: El borde del diente de corte está biselado y se desafilá rápidamente.

Fig. 18

Ángulos de afilado de la placa superior



Angulo de la placa lateral (Fig. 19)

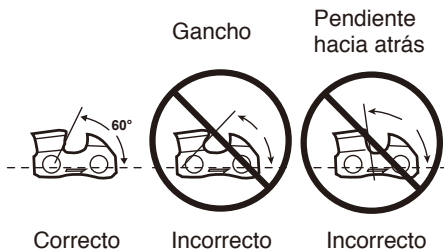
CORRECTO 55°: El ángulo óptimo se puede producir automáticamente si se utiliza una lima de diámetro correcto en el portalimas.

GANCHO: Se “agarra” y desafilá rápidamente. Aumenta el potencial de RETROCESO. Se produce como resultado de utilizar una lima con un diámetro que es demasiado pequeño o una lima que se sostiene demasiado baja.

PENDIENTE HACIA ATRÁS: Necesita demasiada presión de avance, causa un desgaste excesivo en la espada y la cadena. Ocurre como resultado de utilizar una lima con un diámetro demasiado grande o una lima que se sostiene demasiado alta.

Fig. 19

Ángulo de la placa lateral



Holgura del calibre de profundidad

1. El calibre de profundidad se deberá mantener a una holgura de 0,025 pulgadas (0,6 mm), de la manera que se muestra en la Fig. 20. Utilice una herramienta para calibres de profundidad (disponible por separado) para comprobar las holguras de los calibres de profundidad.
2. Compruebe la holgura del calibre de profundidad cada vez que se lime la cadena. Utilice una lima plana y una igualadora de calibres de profundidad (ambas disponibles por separado) para bajar uniformemente todos los calibres (Fig. 21). Las igualadoras de calibres de profundidad están disponibles en 0,020 a 0,035 pulgadas (0,5 a 0,9 mm). Use una igualadora de calibres de profundidad de 0,025 pulgadas (0,6 mm).

Fig. 20

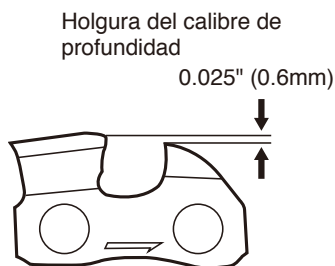
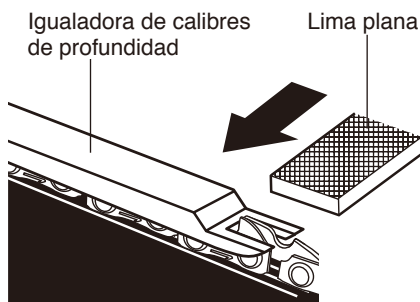


Fig. 21



Mantenimiento de la espada (Fig. 22)

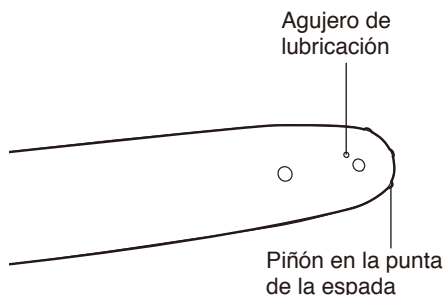
La espada se deberá limpiar todos los días de uso y se deberá comprobar si está desgastada y dañada. La formación de salientes o rebabas en los rieles de la espada es un proceso normal de desgaste de la misma. Dichas fallas se deberán alisar con una lima en cuanto ocurran.

Una espada con cualquiera de las siguientes fallas deberá ser reemplazada:

- Desgaste dentro de los rieles de la espada que permite que la cadena se asiente lateralmente.
- Espada doblada.
- Rieles agrietados o rotos.
- Rieles separados.

La espada tiene un piñón en la punta. El piñón se debe lubricar semanalmente con una jeringa de grasa para prolongar la vida útil de la espada. Utilice una jeringa de grasa para lubricar semanalmente con aceite para cadenas a través del agujero de lubricación. Gire la espada y compruebe que los agujeros de lubricación y la ranura de la cadena estén libres de impurezas.

Fig. 22



Transporte

1. Apague el producto y retire el paquete de batería.
2. Limpie el producto.

3. Instale la funda de la cadena sobre la espada y la cadena.
4. Transporte siempre el producto por su empuñadura.
5. Proteja el producto contra los impactos violentos o las vibraciones fuertes que es posible que ocurran durante el transporte en vehículos.
6. Fije el producto de manera segura para impedir que resbale o se caiga.

Almacenamiento

1. Apague el producto y retire los paquetes de batería.
2. Limpie el producto.
3. Antes de almacenar la herramienta, limpie la cadena de la sierra con un trapo empapado de aceite para prevenir la corrosión.
4. Instale la funda de la cadena sobre la espada y la cadena.
5. Limpie el producto y vacíe el tanque de aceite.
6. Almacene el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, libre de heladas y bien ventilado. El almacenamiento ideal es a temperatura ambiente.
7. Almacene siempre el producto en un lugar que sea inaccesible para los niños.
8. Mantenga el producto alejado de los agentes corrosivos, tales como sustancias químicas de jardín y sales anticongelantes.

Para instalar los rieles de almacenamiento (Fig. 23)

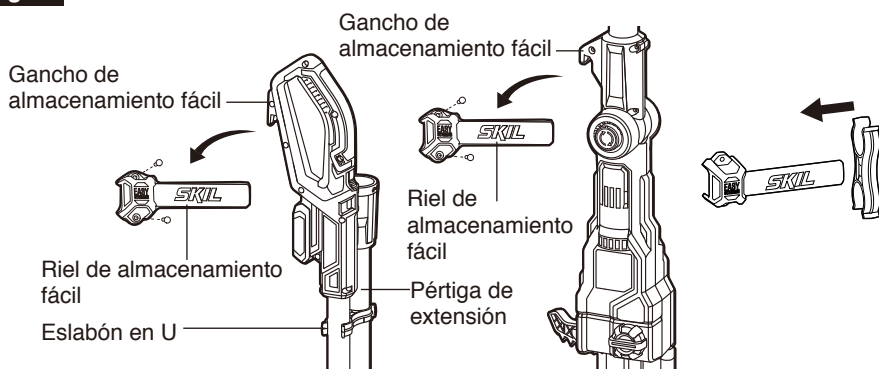
Su sierra de pértiga se envía con dos rieles de almacenamiento fácil que hacen que sea fácil colgar el cabezal motriz y la empuñadura trasera en posición vertical contra la pared.

Monte firmemente el riel de almacenamiento en la pared con 2 tornillos (no suministrados) y nivelado horizontalmente. Utilice tornillos que sean lo suficientemente fuertes para sostener el peso de la herramienta.

Puede colgar la pértiga de extensión junto con la empuñadura trasera utilizando el eslabón en U. Cuando el eslabón U no esté en uso, se puede colocar sobre el riel de almacenamiento.

AVISO: Coloque siempre la funda de la cadena sobre la cadena de la sierra cuando almacene la herramienta.

Fig. 23



Servicio de ajustes y reparaciones

Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones de la herramienta sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica SKIL o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Cause	Remedy
El motor no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El paquete de batería no está instalado en la sierra de pértiga. 2. No hay contacto eléctrico entre la sierra y el paquete de batería. 3. El paquete de batería está agotado. 4. El paquete de batería o la sierra de pértiga están demasiado calientes. 5. El botón de fijación en apagado no se ha presionado antes de presionar el interruptor gatillo. 6. La cadena de la sierra está atorada en la madera. 7. Hay residuos en el surco de la espada. 8. Hay residuos en la cubierta lateral. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Instale el paquete de batería en la sierra de pértiga. 2. Retire el paquete de batería, compruebe los contactos y reinstale el paquete de batería. 3. Cargue el paquete de batería. 4. Deje que el paquete de batería o la sierra de pértiga se enfríen. 5. Presione el botón de fijación en apagado y manténgalo presionado, y luego presione el interruptor gatillo para encender la sierra de pértiga. 6. Suelte el interruptor gatillo; retire la cadena de la sierra y la espada de la madera y luego re arranque la sierra de pértiga. 7. Con la sierra APAGADA, presione la cadena de la sierra contra la madera y mueva la sierra de pértiga hacia atrás y hacia delante para descargar los residuos. 8. Retire el paquete de batería y luego retire la cubierta lateral y elimine los residuos.
El motor funciona, pero la cadena no rota.	La cadena no se acopla en el piñón de transmisión.	Reinstale la cadena, asegurándose de que los eslabones guía de la cadena estén completamente asentados en el piñón.

Problema	Cause	Remedy
La sierra de pértiga no corta correctamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tensi3n insuficiente en la cadena. 2. Cadena desafilada. 3. La cadena está instalada al revés. 4. Cadena desgastada. 5. Cadena seca o excesivamente estirada. 6. La cadena no est en el surco de la espada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reajuste la tensi3n de la cadena, siguiendo la secci3n: “Ajuste de la tensi3n de la cadena”. 2. Afile los cortadores de la cadena, siguiendo la secci3n: “C3mo afilar los cortadores”. 3. Reinstale la cadena de la sierra, siguiendo la secci3n: “Reemplazo de la espada y la cadena”. 4. Reemplace la cadena, siguiendo la secci3n: “Reemplazo de la espada y la cadena”. 5. Compruebe el nivel de aceite. Si es necesario, rellene el tanque de aceite. 6. Reinstale la cadena de la sierra, siguiendo la secci3n: “Reemplazo de la espada y la cadena”.
La espada y la cadena funcionan calientes y humeantes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe la tensi3n de la cadena para determinar si existe una situaci3n de sobretensi3n. 2. El tanque de aceite de la cadena est vaci3. 3. Hay residuos en el surco de la espada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retense la cadena de la sierra; consulte la secci3n: “Ajuste de la tensi3n de la cadena”. 2. Llene el tanque con lubricante para espadas y cadenas. 3. Elimine los residuos del surco.

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTA SKIL

5 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Chervon North America, Inc. ("Vendedor") garantiza únicamente al comprador original que ninguna HERRAMIENTA SKIL del consumidor presentará defectos en los materiales ni la mano de obra durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra si el comprador original registra el producto dentro de los 30 días de realizada la compra. Las BATERÍAS y los CARGADORES tienen una garantía de 2 años. El registro del producto se puede completar en línea en www.Registermyskil.com. Los compradores originales también deben conservar el recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA DE CINCO AÑOS PARA HERRAMIENTAS ESTÁ CONDICIONADA POR EL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DE LOS 30 DÍAS DE REALIZADA LA COMPRA. Si los compradores originales no registran el producto de manera oportuna, se aplicará la garantía limitada anterior durante tres años para las herramientas eléctricas. Todas las baterías y los cargadores permanecerán bajo la garantía limitada de dos años.

No obstante lo señalado anteriormente, si se usa una herramienta SKIL del consumidor para fines industriales, profesionales o comerciales, se aplicará la garantía anterior durante noventa días, sin considerar el registro.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y SU ÚNICA SOLUCIÓN en virtud de esta garantía limitada y, en la medida en que lo permita la ley, cualquier garantía o condición implícita por la ley, será la reparación o el reemplazo, sin cargo, de las piezas que presentan defectos en el material o la mano de obra y que no se hayan usado de manera incorrecta, que no se hayan manejado sin la debida atención o que las hayan reparado personas que no sean el Vendedor o una estación de servicio autorizada. Para exponer un reclamo en virtud de esta garantía limitada, debe devolver el producto completo, con el transporte prepagado, a cualquier centro de servicio de la fábrica SKIL o a cualquier estación de servicio autorizada. Para comunicarse con las estaciones de servicio autorizadas de Skil para reparar su herramienta eléctrica, visite www.Registermyskil.com o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA NO CUBRE LAS PIEZAS Y LOS CONSUMIBLES DE MANTENIMIENTO DE RUTINA QUE SE PUEDEN DESGASTAR COMO RESULTADO DEL USO NORMAL DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA, LO CUAL INCLUYE HOJAS, CABEZALES DE ORILLADORA, ESPADAS DE MOTOSIERRA, CADENAS DE SIERRA, CORREAS, BARRAS RASCADORAS Y BOQUILLAS DE SOPLADOR.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA APLICABLE A UN PRODUCTO DEBE ESTAR LIMITADA A LA MISMA DURACIÓN QUE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, SEGÚN SE ESTABLECIÓ EN EL PRIMER PÁRRAFO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL TIEMPO DE DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN ANTES DESCRITA PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE LOS DAÑOS RESULTANTES DE UNA MODIFICACIÓN, UNA ALTERACIÓN O UNA REPARACIÓN NO AUTORIZADA.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES (INCLUIDA ENTRE OTRAS, LA RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE GANANCIAS) QUE SE ORIGINEN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO EN ESTADOS UNIDOS, DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A PRODUCTOS VENDIDOS EN ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL COMMONWEALTH DE PUERTO RICO. PARA TENER UNA COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR DE SKIL.